

# Manuel de L'Opérateur

## TS 254XG

**Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (E10) avec cet appareil.  
L'utilisation d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol annulera la garantie du produit.**

**114 19 28-32 Rev. 1**



Lisez très attentivement et soyez certain de comprendre ces instructions avant d'utiliser cette machine.



**French**



# RÈGLES DE SÉCURITÉ



## Conseils pour l'utilisation en toute sécurité des tracteurs

**DANGER: CET TRACTEUR PEUT AMPUTER LES MAINS, LES PIEDS ET PROJETER DES OBJETS. L'INOBSERVATION DES RÈGLES DE SÉCURITÉ SUIVANTES PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES SÉRIEUSES ET MÊMES MORTELLES.**



**AVERTISSEMENT:** Débranchez toujours le fil de bougie d'allumage et pour prévenir les démarrages accidentels, posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage lors de l'installation, du transport, des ajustements ou des réparations.



**AVERTISSEMENT:** Ne descendez pas les pentes à point mort, vous pourriez perdre la commande du tracteur.



**AVERTISSEMENT:** Remorquez seulement les accessoires recommandés par et selon les spécifications du fabricant de votre tracteur. Utilisez votre bon sens pendant que vous remorquez. Opérez seulement avec la vitesse la plus réduite pendant que vous allez sur une pente. Il est dangereux d'avoir un chargement trop lourd pendant que vous opérez sur une pente. Les pneus peuvent détruire la traction avec la terre et vous faire perdre la commande de votre tracteur.



### AVERTISSEMENT:



Les gaz d'échappement et certains composants des véhicules contiennent ou émettent des produits chimiques reconnus dangereux par l'État de la Californie, parce que cancérigènes ou tératogènes ou responsables d'autres troubles de la reproduction.



### AVERTISSEMENT:



Les bornes des batteries, ainsi que toutes les bornes et leurs accessoires contenant du plomb, des dérivés du plomb ou des produits chimiques à base de plomb, sont reconnus dangereux par l'État de la Californie, parce que cancérigènes ou tératogènes ou responsables d'autres troubles de la reproduction. Lavez-vous soigneusement les mains après les avoir touchés.

## I. ENFANTS



**AVERTISSEMENT: LES ENFANTS PEUVENT ÊTRE BLESSÉS PAR CET ÉQUIPEMENT.** L'American Academy of Pediatrics recommande que les enfants soient âgés d'au moins 12 ans avant de pouvoir utiliser une tondeuse à conducteur à pied et d'au moins 16 ans dans le cas d'un tracteur à gazon.



**AVERTISSEMENT: LES ENFANTS PEUVENT ÊTRE GRAVEMENT BLESSÉS OU TUÉS PAR CET ÉQUIPEMENT.** Lisez attentivement et respectez toutes les consignes de sécurité ci-dessous.

Des accidents tragiques peuvent avoir lieu si l'opérateur ne fait pas très attention en présence d'enfants. Les enfants sont souvent très attirés par la machine et par la tonte. Ne croyez jamais que les enfants restent immobiles à l'endroit où vous venez de les laisser.

- Les enfants doivent se tenir hors de la zone de tonte et sous la supervision d'un adulte responsable, **autre que** l'opérateur.

- Faites extrêmement attention et éteignez le moteur si un enfant pénètre dans la zone.
- Regardez toujours s'il n'y a pas d'enfants en bas âge vers le bas et vers l'arrière avant et pendant la marche arrière.
- Ne transportez jamais d'enfant même si les lames ne tournent pas. Ils pourraient tomber et se blesser gravement ou gêner le fonctionnement de la machine. Les enfants qui ont déjà été transportés auparavant risquent de se précipiter dans la zone de tonte pour faire un autre tour et d'être renversés par la machine.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser la machine.
- Faites extrêmement attention à proximité des angles morts, des arbustes, des arbres ou d'autres objets susceptibles de cacher un enfant à la vue.

## II. FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

- Veuillez lire, comprendre et suivre les instructions que vous trouverez sur la machine et dans le manuel avant de commencer.
- Ne mettez ni vos mains ni vos pieds à proximité des parties tournantes ou sous la machine. Les orifices d'évacuation doivent être toujours libres.
- Seuls les adultes responsables doivent être autorisés à utiliser la machine.
- Débarrassez la zone des objets comme les pierres, les jouets, les fils de fer, etc.. susceptibles d'être prélevés et projetés par les lames.
- Vérifiez si personne ne stationne dans la zone avant de commencer. Si quelqu'un pénètre dans la zone arrêtez la machine.
- Ne portez jamais de passager.
- Ne tondez pas en marche arrière, sauf en cas de nécessité absolue. Regardez toujours vers le bas et vers l'arrière avant et pendant la marche arrière.
- Ne dirigez jamais le matériau déchargé vers qui que ce soit. Évitez de décharger le matériau contre un mur ou un obstacle. Le matériau risque de rebondir vers l'opérateur. Arrêtez les lames lorsque vous traversez des allées gravillonnées.
- Ne pas faire fonctionner la machine sans le bac de ramassage complet, la goulotte de décharge ou tout autre dispositif de sécurité en place et en fonction.
- Ralentissez avant de tourner,
- Ne laissez jamais la machine en marche sans surveillance. Arrêtez toujours les lames, tirez le frein à main, arrêtez le moteur et enlevez les clés avant de descendre.
- Débrayer les lames quand on ne tond pas. Arrêtez le moteur et attendre que toutes les pièces soient complètement arrêtées avant de nettoyer la machine, de retirer le bac de ramassage ou de dégager la goulotte de décharge.
- Ne faites marcher la machine que le jour ou à la lumière artificielle,
- Ne faites pas marcher la machine si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Faites attention à la circulation si vous opérez à proximité d'une route ou si vous la traversez.
- Faites extrêmement attention lorsque vous chargez la machine sur un camion ou une remorque.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez la machine.
- Utilisez des protecteurs d'oreilles pour éviter d'endommager l'audition.
- Les statistiques montrent que les accidents provoqués par des tondeuses autoportées sont plus fréquents chez les opérateurs de plus de 60 ans. Ces personnes doivent évaluer leur capacité de conduire une tondeuse en garantissant un niveau de sécurité adéquat à eux-mêmes et aux autres.
- Respectez les recommandations du fabricant au niveau des poids des roues et des contrepoids.



# RÈGLES DE SÉCURITÉ



## Conseils pour l'utilisation en toute sécurité des tracteurs

- Libérez la machine des brins d'herbe, des feuilles ou autres débris accumulés susceptibles de toucher le tuyau d'échappement ou les parties chaudes du moteur et de brûler. Ne laissez pas le bas de la tondeuse cisailer des feuilles ou d'autres débris susceptibles de s'accumuler. Nettoyez l'huile et le carburant éventuellement versé avant d'utiliser ou de ranger la machine. Laissez la machine refroidir avant de la ranger.

### III. FONCTIONNEMENT DANS LES PENTES



**AVERTISSEMENT: Au moment de charger ou de décharger la machine, ne pas dépasser l'angle de fonctionnement maximal recommandé de 15°.**

Les pentes sont très souvent à l'origine de pertes de contrôle et de tonneaux, susceptibles de provoquer de graves blessures, même mortelles. Soyez très prudent lorsque vous opérez dans les pentes. Si vous n'êtes pas en mesure d'affronter les pentes ou si vous vous sentez mal à l'aise, ne les tondez pas.

- Tondez les pentes en montant et en descendant, jamais transversalement.
- Faites attention aux trous, aux ornières, aux bosses ou autres objets cachés. La machine risque de capoter sur les sols inégaux. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Sélectionnez une vitesse sol faible afin de ne pas devoir ralentir ou changer de vitesse dans les pentes.
- Ne tondez pas sur l'herbe humide. Les pneus risquent de mal adhérer. Laissez toujours la machine embrayée lorsque vous descendez une pente.
- Ne mettez jamais au point mort dans les descentes.
- Evitez d'effectuer les démarrages, arrêts ou virages dans les pentes. Si les pneus n'adhèrent plus, dégagez les lames et procédez lentement vers le bas de la pente.
- Dans les pentes n'effectuez que des mouvements lents et progressifs. Ne changez jamais brusquement de vitesse ou de direction afin de ne pas faire culbuter la machine.
- Faites extrêmement attention lorsque vous utilisez la machine avec un ramasse herbe ou d'autres accessoires ; ils risquent de nuire à la stabilité de la machine. Ne l'utilisez pas sur les pentes très raides.
- N'essayez pas de stabiliser la machine en mettant un pied à terre.
- Ne tondez jamais à proximité des ravins, des fossés ou des talus. La machine risque de culbuter à l'improviste par-dessus bord ou de précipiter si le bord s'écroule.
- Si la machine s'arrête en montée, dégagez les lames, engagez la marche arrière et reculez lentement.
- N'effectuez pas de virage dans les pentes si cela n'est pas strictement nécessaire, et dans ce cas tournez lentement et progressivement dans la descente.



### IV. REMORQUAGE

- Ne remorquez qu'avec un véhicule conçu pour l'attelage. N'accrochez l'appareil remorqué qu'au crochet d'attelage.
- Suivez les recommandations du fabricant quant aux limites de poids des appareils remorqués et au remorquage dans les pentes.
- Ne laissez jamais les enfants ou d'autres personnes à bord des appareils remorqués.
- Dans les pentes, le poids de l'appareil remorqué risque de provoquer une perte de traction ou de contrôle
- Circulez lentement en maintenant les distances pour vous arrêter.

### V. ENTRETIEN

#### MANIPULATION SÛRE DE L'ESSENCE

Manipulez l'essence avec une prudence extrême afin d'éviter les blessures personnelles et les dégâts matériels. L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs sont explosives.

- Eteignez les cigarettes, les cigares, les pipes et toutes les autres sources d'inflammation.
- N'utilisez que des récipients d'essence homologués.
- Il est strictement interdit d'ôter le capuchon du carburant ou d'ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche.
- Laissez le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne faites jamais le plein à l'intérieur.
- Ne rangez jamais la machine ou le récipient du carburant dans un endroit en présence d'une flamme libre, d'étincelles ou d'une flamme pilote, comme par exemple un chauffe-eau ou d'autres appareils.
- Ne remplissez jamais les récipients dans un véhicule ou un camion ou une remorque ayant un revêtement en plastique. Placez toujours les récipients au sol, loin du véhicule, avant de les remplir.
- Déchargez les appareils à essence du camion ou de la remorque et faites le plein au sol. Si cela est impossible, faites le plein avec un récipient portable plutôt qu'avec une pompe.
- Laissez la buse au contact du bord du réservoir d'essence ou de l'ouverture du récipient jusqu'à la fin de l'opération de remplissage. N'utilisez pas de dispositif de verrouillage de la buse ouverte.
- Si du carburant tombe sur vos vêtements, changez-les immédiatement.
- Ne faites jamais déborder le réservoir. Remettez le capuchon de gaz en place et serrez solidement.

#### ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Ne faites jamais fonctionner la machine dans un endroit clos.
- Tous les écrous et les boulons doivent être bien serrés pour que l'appareil fonctionne en condition de sécurité.
- Ne bricolez jamais les dispositifs de sécurité. Ne jamais interférer avec le fonctionnement d'un dispositif de sécurité ou réduire la protection fournie par un dispositif de sécurité. Vérifiez le bon fonctionnement de la sécurité régulièrement. NE JAMAIS utiliser une machine avec une sécurité dispositif que ne fonctionne pas correctement.
- Libérez la machine des brins d'herbe, des feuilles ou autres débris accumulés susceptibles de toucher le tuyau d'échappement ou les parties chaudes du moteur et de brûler. Nettoyez l'huile ou le carburant versés et éliminez les débris imbibés de carburant. Laissez la machine refroidir avant de la ranger.
- Si vous heurtez un objet, arrêtez et inspectez la machine. Réparez-la au besoin avant de redémarrer.
- N'effectuez jamais ni réglages, ni réparations avec le moteur en marche.
- Inspecter fréquemment les composantes du bac de ramassage et la goulotte de décharge, et remplacer avec les pièces recommandées du fabricant, selon le besoin
- Les lames de la tondeuse sont affûtées. Enveloppez les lames ou portez des gants et faites extrêmement attention pendant les opérations d'entretien.
- Vérifiez fréquemment le fonctionnement du frein. Effectuez les opérations de réglage et d'entretien requises.
- Conservez et remplacez au besoin les autocollants de sécurité et d'instruction.



Utilisez des protecteurs d'oreilles pour éviter d'endommager l'audition.



Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez la machine.

## SPÉCIFICATIONS DE PRODUIT

Capacité et le type d'essence:	15,14 L /4,0 Gallons L'essence sans plomb normale
Type d'huile (API: SJ-SN):	SAE 10W30 (supérieure de 32°F/0°C) SAE 5W30 (inférieure de 32°F/0°C)
Capacité d'huile:	Avec un filtre: 1,89 L/ 64 Oz. Sans filtre: 1,5 L/ 52 Oz.
Bougie d'allumage:	BPR4ES (Écart: 0,76 mm/.030")
Couple de serrage des bougies :	16 ft-lb (22 Nm)
Système de chargement:	15 Ampères @ 3600 RPM
Batterie:	Amp/Hr: 28 Min. CCA: 230 Dimension: U1R
Couple de rotation au boulon de lame:	62-75 Nm (45-55 Ft. Lbs.)

**FELICITACIONES** por la compra de su tractor. Ha sido diseñado, planificado y fabricado para darle la mejor confiabilidad y el mejor rendimiento posible.

En el caso de que se encuentre con cualquier problema que no pueda solucionar fácilmente, haga el favor de ponerse en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado. Cuenta con técnicos bien capacitados y competentes y con las herramientas adecuadas para darle servicio o para reparar este tractor.

Haga el favor de leer y de guardar este manual. Estas instrucciones le permitirán montar y mantener su unidad en forma adecuada. Siempre observe las "REGLAS DE SEGURIDAD."

### RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

- Lea y observe las reglas de seguridad.
- Siga un programa regular de mantenimiento, cuidado y uso de su tractor.
- Siga las instrucciones descritas en las secciones "Mantenimiento" y "Almacenamiento" de este manual.
- Utilice prendas de seguridad adecuadas al manejar la máquina, incluidos (como mínimo) calzado de seguridad, gafas protectoras y protección auditiva. No utilice pantalones cortos y/o calzado abierto cuando corte la hierba.
- Informe siempre a alguien de que se dispone a cortar la hierba en el exterior.

**ADVERTENCIA:** Este tractor viene equipado con un motor de combustión interna y no se debe usar sobre, o cerca, de un terreno no desarrollado cubierto de bosques, de arbustos o de césped, o menos que el sistema de escape del motor venga equipado con un amortiguador de chispas que cumpla con las leyes locales o estatales (si existen). Si se usa un amortiguador de chispas, el operador debe mantenerlo en condiciones de trabajo eficientes.

En el estado de California, la ley exige lo anterior (Sección 4442 del "California Public Resources Code"). Otros estados pueden contar con otras leyes parecidas. Las leyes federales se aplican en las tierras federales.

Su centro de servicio más cercano tiene disponible amortiguadores de chispas para el silenciador.

## SOUTIEN/AIDE

Si vous avez besoin d'aide ou si vous avez des questions concernant l'utilisation, le fonctionnement, l'entretien ou les pièces pour votre produit :

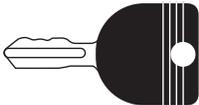
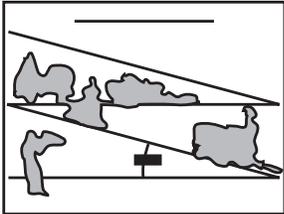
- Visitez notre site Web : [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)
- Appelez nous sans frais : 1-800-487-5951

## SOMMAIRE

RÈGLES DE SÉCURITÉ.....	2-3
SPÉCIFICATIONS DE PRODUIT .....	4
RESPONSABILITÉS DU CLIENT .....	4
MONTAGE .....	5-6
UTILISATION .....	7-13

GUIDE D'ENTRETIEN .....	14
ENTRETIEN .....	14-18
RÉVISION ET RÉGLAGES.....	19-25
ENTREPOSAGE .....	26
GUIDE DE DÉPANNAGE .....	27-28

# PIÈCES PAS ASSEMBLÉ

<p style="text-align: center;"><b>Clé</b></p>  <p style="text-align: center;">Clé(s)</p>	 <p style="text-align: center;">(1) Tube de Vidange</p>	 <p style="text-align: center;">(1) Connecter d'accouplement du rapide</p>
<p style="text-align: center;"><b>Guide-pente</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>Batterie</b></p>  <p style="text-align: center;">(2) Boulon</p>  <p style="text-align: center;">(2) Écrou</p>	<p style="text-align: center;"><b>*Installé par le concessionnaire</b></p> <p style="text-align: center;"><b>*Kit de brosse</b></p>

## MONTAGE

Votre nouveau tracteur a été monté à l'usine sauf les pièces qui ne sont pas montées pour l'expédition.

### LES OUTILS EXIGÉS POUR LE MONTAGE DE VOTRE TRACTEUR

Un jeu de clé à douille rendra le montage. Les dimensions normales des clés sont inscrites.

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| (2) Clés de 7/16" | Manomètre à pneu   |
| (1) Clé de 1/2"   | Couteau tout usage |
|                   | Pince              |

Quand on utilise l'expression "DROITE" ou "GAUCHE", elle signifie la droite ou la gauche à partir de la position derrière le volant de direction.

### POUR SORTIR LE TRACTEUR DU CARTON

#### DEBALLER LE CARTON

- Enlevez toutes les pièces détachées et les petites boîtes contenant les pièces du carton.
- Enlever les panneaux situés à chaque bout et étendre à plat les panneaux des côtés.
- Vérifiez s'il y a des pièces détachées et conservez-les.

### AVANT RETIRER LE TRACTEUR DE PALETTE

#### CONNECTER LA BATTERIE (Voir la Fig. 1)



**AVERTISSEMENT:** Évitez un court-circuit en vous assurant qu'un outil ou que tout autre objet n'entre pas en contact avec les deux bornes en même temps. Avant de brancher la batterie, enlevez tout bijou, bracelet, montre, bague etc. La borne positive doit être connectée en premier pour prévenir les étincelles qui peuvent être provoquées par une prise de terre accidentelle.

**REMARQUE:** Si cette batterie est mise en service après le mois et l'année indiqués sur l'étiquette, (étiquette se trouve entre les bornes) veuillez charger la batterie pendant au moins une heure à 6-10 ampères. (Voir «BATTERIE» dans la section Entretien de ce manuel.)

- Localiser la batterie. Elle doit se trouver sous le siège ou le capot.
- Soulever le siège ou le capot.
- Retirer deux les capuchons de protection des bornes et les jeter.
- Premièrement, branchez le câble de batterie ROUGE à la borne positive (+) avec boulon et écrou, tel que montré. Bien serrer. Glisser la couverture de borne sur le terminal.
- Connectez le câble de prise de terre NOIR (-) avec le boulon et l'écrou restant. Bien serrer.
- Fermer le siège ou le capot.

**REMARQUE:** Pour installer batterie suivez le procédé décrit dans la section "REPLACEZ LA BATTERIE" dans la section Révision et Réglages de ce manuel.

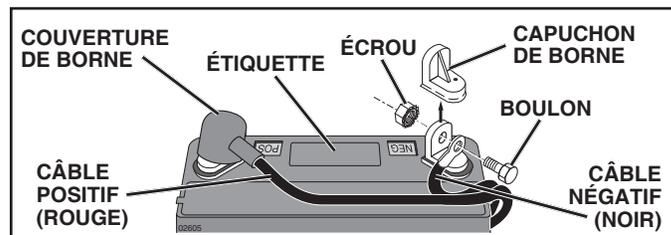


Fig. 1

# MONTAGE

## POUR RÉGLER LE SIÈGE (VOIR LA FIG. 2)

- Soulever le siège et déposer le bouton de réglage du siège (A).
- Desserrer le bouton de réglage du siège (B).

**REMARQUE :** Ne pas déposer le bouton de réglage du siège (B).

**REMARQUE :** Le siège doit être réglé jusqu'à ce que vous puissiez enfoncer les pédales de frein et de marche avant/arrière.

- Déplacer le siège dans la position requise, aligner le trou du logement du siège pour le bouton de réglage du siège (A) avec le trou du siège.
- Installer et serrer le bouton de réglage du siège (A).
- Serrer le bouton de réglage du siège (B).

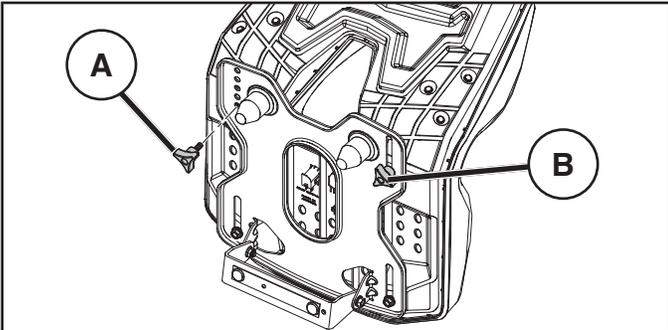


Fig. 2

**REMARQUE :** Vous pouvez maintenant faire rouler le tracteur hors de la palette. Suivez les instructions ci-après pour retirer le tracteur de la palette.

**AVERTISSEMENT :** Avant le démarrage, nous vous prions de lire, comprendre et suivre toutes les instructions dans la section Fonctionnement de ce manuel d'instructions. S'assurer que le tracteur soit placé dans une zone bien aérée. S'assurer qu'il n'y a aucune personne ou objet.

## POUR RETIRER LE TRACTEUR DE LA PALETTE EN LE FAISANT ROULER (Voir la section fonctionnement pour connaître l'emplacement et la fonction des commandes.)

- Abaissez le levier de levage du piston et, placez le levier de levage d'accessoire à la position la plus haute.
- Appuyez sur la pédale de frein/embrayage pour dégager le frein de stationnement.
- Déplacez la commande de roue libre à la position roue libre pour débrayer la transmission. (Voir "POUR TRANSPORTER" dans la section Fonctionnement de ce manuel.)
- Retirez le tracteur hors de la palette en le faisant rouler.
- Enlevez le frettage qui tient le déflecteur de décharge contre le tracteur.

Continuez selon les instructions suivantes.

## VÉRIFIER LA PRESSIION DES PNEUS

Les pneus de votre tracteur ont été surgonflés à l'usine pour l'expédition. La pression de pneu correcte est importante pour les meilleurs résultats de tonte.

- Réduisez la pression à l'intérieur des pneus à la valeur en PSI indiquée sur ceux-ci.

## VÉRIFIER SI LA TONDEUSE EST DE NIVEAU

Pour les meilleurs résultats de tonte, le boîtier de tondeuse doit être correctement nivelé. Référez-vous à la section "POUR NIVELER LE BÔITIER DE TONDEUSE" dans la section Entretien et Réglages de ce manuel.

## VÉRIFIER SI TOUTES LES COURROIES SONT CORRECTEMENT EN PLACE

Référez-vous aux figures qui sont illustrées pour le remplacement des courroies d'entraînement de lame de tondeuse et des courroies de déplacement dans la section Entretien et Réglages de ce manuel. Assurez-vous que toutes les courroies soient correctement en position dans les guides-courroie.

## VÉRIFIER LE SYSTÈME DE FREIN

Après vous être familiarisé avec le fonctionnement de votre tracteur, vérifiez si les freins fonctionnent correctement. (Voir « POUR VÉRIFIER LES FREINS » dans la section Entretien et Réglages de ce manuel.)

## ✓ LISTE DE CONTRÔLE

*AVANT D'UTILISER VOTRE TRACTEUR, NOUS VOULONS NOUS ASSURER QUE VOUS RECEVREZ LE MEILLEUR RENDEMENT DE CE PRODUIT DE QUALITÉ ET QUE VOUS EN SEREZ SATISFAIT.*

LISEZ LA LISTE DE CONTRÔLE:

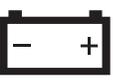
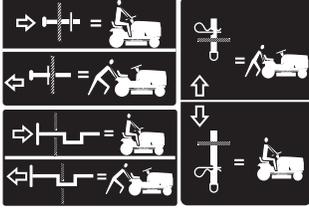
- ✓ Toutes les instructions ont été exécutées.
- ✓ Il n'y a pas de pièces détachées dans le carton.
- ✓ La batterie a été correctement préparée et chargée.
- ✓ Le siège a été ajusté à une position confortable et il a été serré à fond.
- ✓ Tous les pneus ont été correctement gonflés. (Les pneus ont été surgonflés pour l'expédition.)
- ✓ Assurez-vous que le carter de tondeuse ait été correctement nivelé du devant à l'arrière/d'un côté à l'autre pour obtenir les meilleurs résultats. (Les pneus doivent être correctement gonflés pour le nivellement.)
- ✓ Vérifiez la tondeuse et les courroies d'entraînement. Assurez-vous qu'elles soient embrayées sur les poulies et à l'intérieur de tous les guides-courroie.
- ✓ Vérifiez le câblage. Assurez-vous que toutes les connexions soient bien attachées et que les fils soient correctement serrés.
- ✓ Avant de conduire le tracteur, assurez-vous que la commande de la roue libre soit à la position de "TRANSMISSION EMBRAYÉE" (Référez-vous aux sections de "POUR TRANSPORTER LE TRACTEUR" dans la section l'Utilisation de ce manuel.)

PENDANT QUE VOUS APPRENEZ À UTILISER VOTRE TRACTEUR, FAITES ATTENTION AU:

- ✓ Niveau d'huile de moteur.
- ✓ Réservoir d'essence. (Rempli d'essence sans plomb normale, fraîche, et propre.)
- ✓ Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que vous compreniez la fonction et l'emplacement de toutes les commandes.
- ✓ Assurez-vous que le système de frein fonctionne sans risque.
- ✓ Vérifiez si le Système de présence de l'opérateur et le Système de fonctionnement en marche arrière (ROS) fonctionnent correctement. (Référez-vous à la section l'Utilisation de ce manuel.)
- ✓ Il est important de purger la transmission avant de démarrer votre tracteur pour la première fois. Suivez les instructions correctes pour le démarrage et la purge de la transmission (Référez-vous aux sections de "POUR DÉMARRER LE MOTEUR" et "PURGER LA TRANSMISSION" dans la section l'Utilisation de ce manuel.)

# UTILISATION

Ces symboles peuvent se montrer sur votre tracteur ou dans les publications fournies avec le produit. Apprenez et comprenez la signification des symboles.

								
EN ARRIÈRE	POINT MORT	HAUT	BAS	ÉTRANGLEUR	RAPIDE	LENTE	ALLUMAGE	
								
ARRÊTER LE MOTEUR	DÉMARRER LE MOTEUR	MOTEUR ALLUMÉ	BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL	PÉDALE DE FREIN/ D'EMBRAYAGE	FREIN DE STATIONNEMENT	HAUTEUR DE TONDEUSE	LEVAGE DE TONDEUSE	
								
SYSTÈME DE FONCTIONNEMENT EN MARCHÉ ARRIÈRE (ROS)	MARCHÉ ARRIÈRE	MARCHÉ DE DEVANT	LEVIER DE COMMANDE DE VITESSE	ALLUMER DES PHARES	BATTERIE			
								
EMBRAYAGE D'ACCESSOIRE ENGAGÉ	EMBRAYAGE D'ACCESSOIRE DÉBRAYÉ	DANGER, GARDEZ LES MAINS ET PIEDS LOIN	ESSENCE	FONCTIONNEMENT DU ROBINET À CARBURANT DE RÉSERVE				
								
PROTECTION DES OREILLES EST NÉCESSAIRE			GARDER L'AIRE LIBRE (VOYEZ SECURITE REGLES PARTIE)					
								
ROUE LIBRE (Seulement pour les mod les)			DANGER indique un risque qui, s'il n'est pas évité, aura comme conséquence la mort ou des blessures sérieuses.					
								
			AVERTISSEMENT indique un risque qui, s'il n'est pas évité, pourrait avoir comme conséquence la mort ou des blessures sérieuses.					
								
			ATTENTION indique un risque qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.					
								
			ATTENTION lorsqu'il est utilisé sans le symbole d'alerte, indique une situation qui pourrait résulter en un endommagement du tracteur et/ou du moteur.					
								
			SURFACES CHAUDES indique un risque qui, s'il n'est pas évité, pourrait avoir comme conséquence la mort, des blessures sérieuses et/ou l'endommagement de la propriété.					
								
			FEU indique un risque qui, s'il n'est pas évité, pourrait avoir comme conséquence la mort, des blessures sérieuses et/ou l'endommagement de la propriété.					

# UTILISATION

## CONNAISSEZ VOTRE TRACTEUR

AVANT D'UTILISER VOTRE TRACTEUR, LISEZ CE MANUEL DE L'OPÉRATEUR ET LES REGLES DE SECURITE

Comparez les illustrations ci-dessous à celles de votre tracteur afin de vous familiariser avec l'emplacement des différentes commandes et avec les réglages. Gardez ce manuel pour référence .

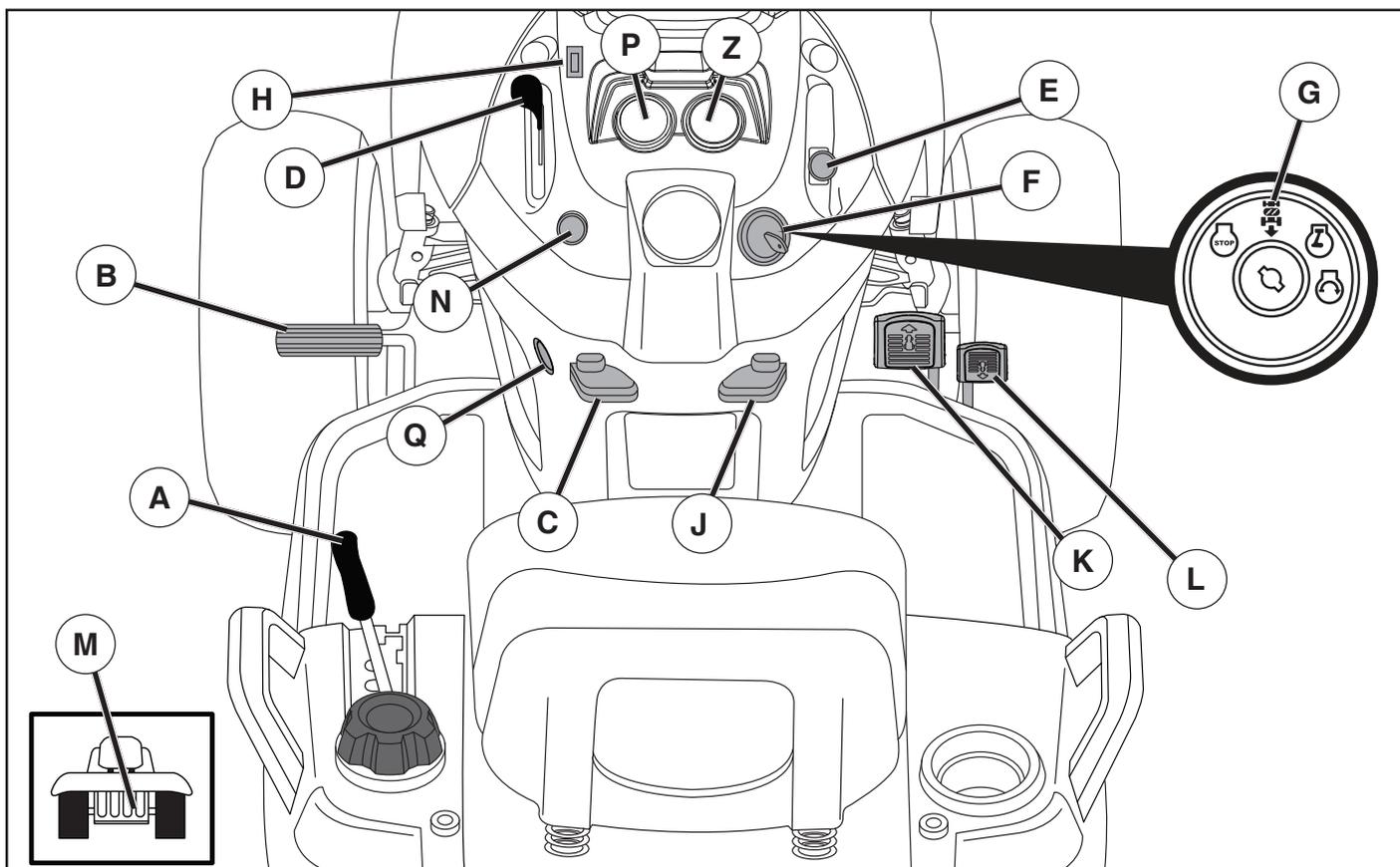


Fig. 3

Nos tracteurs conforment aux normes de sécurité de l'American National Standards Institute.

**(A) LEVIER DE LEVAGE D'ACCESSOIRE** - permet de soulever et de baisser le carter de tondeuse ou les autres accessoires montés au tracteur.

**(B) PÉDALE DE FREIN** - permet de débrayer la transmission, d'arrêter le tracteur et de démarrer le moteur.

**(C) LEVIER DU FREIN DE STATIONNEMENT** - bloque la pédale de frein/embrayage en position de frein.

**(D) COMMANDE DES GAZ** - permet de commander la vitesse de moteur.

**(E) INTERRUPTEUR D'EMBRAYAGE D'ACCESSOIRE** - est utilisé pour engager les lames de tondeuse ou les autres accessoires montés sur le tracteur.

**(F) CONTACTEUR D'ALLUMAGE** - permet de démarrer et de couper le moteur.

**(G) COMMUTATEUR DU SYSTÈME DE PRÉSENCE DE L'OPÉRATEUR (ROS) POSITION "ON"** - Permet le fonctionnement de la plate-forme de faucheuse ou de tout autre attachement actionné tandis qu'à l'envers.

**(H) L'INTERUPTEUR DES LUMIÈRES** - permet d'allumer/éteindre les phares du tracteur.

**(J) LEVIER DE COMMANDE DE VITESSE** - Sert à faire avancer le tracteur à la vitesse voulue sans appuyer sur la pédale de marche avant.

**(K) PÉDALE DE MARCHÉ AVANT** - Sert à faire avancer le tracteur.

**(L) PÉDALE DE MARCHÉ ARRIÈRE** - Sert à faire reculer le tracteur.

**(M) COMMANDE DE LA ROUE LIBRE** - débraye la transmission pour le transport ou le remorquage du tracteur quand le moteur ne fonctionne pas.

**(N) COMMANDE D'ÉTRANGLEUR** - permet de démarrer un moteur froid.

**(P) HOROMÈTRE** - indique les heures totales d'utilisation.

**(Q) PRISE DE LA PUISSANCE 12-VOLT** - est utilisé pour les accessoires 12-volt.

**(Z) AMPÈREMÈTRE** - Indique le chargement (+) ou le déchargement (-) de la batterie.

# UTILISATION



L'utilisation d'un tracteur présente le risque de projection des particules dans les yeux qui peuvent causer des blessures sérieuses. Portez toujours des lunettes de sécurité ou une visière pendant que vous utilisez, ou que vous faites des réglages ou des réparations au tracteur. Nous recommandons des lunettes de sécurité ou un masque large de sécurité porté au-dessus des lunettes.

## POUR ENGAGER LE FREIN DE STATIONNEMENT (Voir la Fig. 4)

Votre tracteur est muni d'un interrupteur de détection de présence d'opérateur. Le moteur s'arrêtera, si l'opérateur quitte le siège sans engager le frein de stationnement lorsque le moteur marche.

- Appuyez à fond sur la pédale (B) de frein à la position de frein (BRAKE). Maintenez le pied sur la pédale.
- Tirez sur levier du frein de stationnement (C) et tenez-le, relâchez la pression sur la pédale de frein/d'embrayage (B), puis relâchez le levier du frein de stationnement. La pédale (B) devrait rester à la position de frein (BRAKE). Assurez-vous que le frein de stationnement retienne le tracteur sans risque.

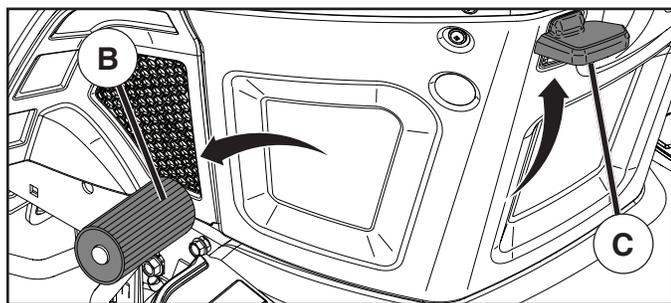
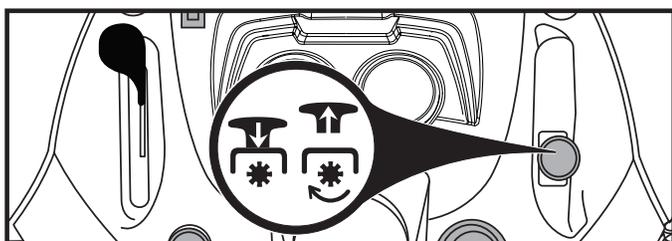


Fig. 4

## POUR ARRÊTER (Voir la Fig. 5)

LAMES DE TONDEUSE -

- Pour arrêter les lames de tondeuse, bougez le contrôle d'embrayage d'accessoire à la position "DÉBRAYÉE" (\*).



(\* ) L'INTERRUPTEUR D'EMBRAYAGE D'ATTACHEMENT "DÉBRAYÉE"

(\* ) L'INTERRUPTEUR D'EMBRAYAGE D'ATTACHEMENT "EMBRAYÉE"

Fig. 5

ENTRAÎNEMENT -

- Pour arrêter l'entraînement, abaissez complètement, la pédale frein à la position "Frein".

**IMPORTANT:** LES PÉDALES DE MARCHÉ AVANT ET DE MARCHÉ ARRIÈRE REVIENNENT AU POINT MORT SI VOUS N'APPUYEZ PAS DESSUS.

MOTEUR -

- Placer la commande des gaz en position (D) « SLOW » (lent).

**REMARQUE :** Le fait de ne pas déplacer la commande des gaz en position « SLOW » (lent) et de laisser le moteur tourner au ralenti avant de couper les gaz peut entraîner un retour de flamme.

- Tournez la clé de contact à la position coupée (F) STOP et enlevez-la. Enlevez toujours la clé de contact quand vous quittez le tracteur pour empêcher l'emploi non autorisée.
- N'utilisez pas la commande d'étrangleur pour arrêter le moteur.

**IMPORTANT:** SI LE CONTACT D'ALLUMAGE EST LASISSÉ À UNE AUTRE POSITION QUE OFF, LA BATTERIE SE DÉCHARGERÀ ET SERA ALLÉ À PLAT.

**REMARQUE:** Quand le tracteur marche au ralenti, les gaz d'échappement d'un moteur chaud peuvent causer des dommages au gazon. Pour éviter les dommages, coupez toujours le moteur quand vous arrêtez le tracteur sur le gazon.



**ATTENTION:** Arrêtez toujours le tracteur complètement, comme décrit ci-dessus, avant de quitter le tracteur; de vider le ramasse-herbe, etc.

## POUR UTILISER LA COMMANDE DES GAZ (D)(Voir la Fig. 6)

Utilisez toujours le moteur à pleine vitesse (rapide) .

- Faire fonctionner le moteur à une vitesse inférieure à sa vitesse maximale (rapide) réduit l'efficacité du moteur.
- Une pleine vitesse (rapide) permet une meilleure performance de la tondeuse.

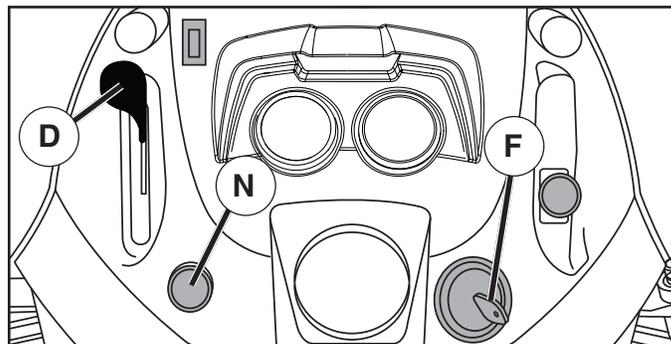


Fig. 6

## POUR UTILISER L'ÉTRANGLEUR (N) (VOIR LA FIG. 6)

Utilisez l'étrangleur quand vous démarrez un moteur froid. Ne l'utilisez pas pour démarrer un moteur chaud.

- Pour EMBRAYÉE l'étrangleur (N), tirez du bouton. Poussez lentement le bouton pour dégager l'étrangleur.

## POUR AVANCER ET POUR RECULER (Voir la Fig. 7)

La direction et la vitesse du déplacement sont contrôlées par les pédales de marche avant et de marche arrière.

- Démarrez le tracteur et libérez le frein à main.
- Appuyez doucement sur la pédale de marche avant (K) ou sur la pédale de marche arrière (L) pour commencer à vous déplacer. Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse au sol augmente.

# UTILISATION

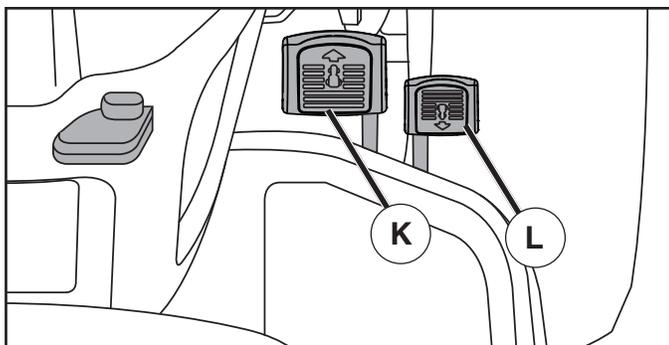


Fig. 7

## COMMENT UTILISER LE RÉGULATEUR DE VITESSE (J) (Voir la Fig. 7)

Le régulateur de vitesse n'est utilisable qu'en marche avant.

### CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME

Le régulateur de vitesse ne devrait être utilisé que lors du fauchage ou transport du tracteur sur des surfaces qui sont relativement lisses et droites. D'autres conditions telles que le découpage de finition à vitesses lentes peuvent faire désenclencher le régulateur de vitesse. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse sur les pentes, les terrains rocailleux ou lors du découpage de finition ou en tournant.

- Appuyez sur la pédale de marche avant jusqu'à ce que la vitesse voulue soit atteinte, poussez le régulateur sur (J) "SET" et maintenez-le tout en soulevant votre pied de la pédale, puis lâchez le régulateur.

Pour désEMBAYÉE le régulateur, tirez le levier vers l'arrière sur "OFF", ou appuyez à fond sur la pédale de frein.

## POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE DE LA TONDEUSE (Voir la Fig. 8)

La position du levier d'accrochage (A) détermine la hauteur de la tonte.

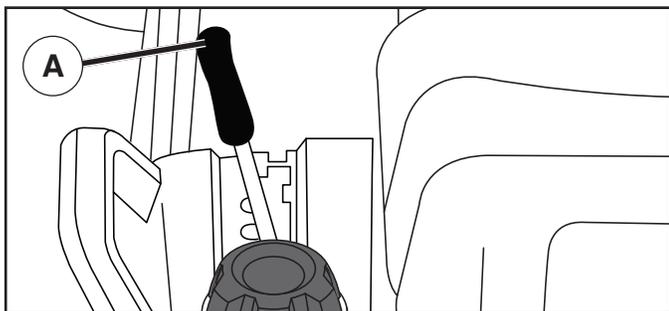


Fig. 8

- Placez le levier d'accrochage dans la rainure correspondant à la hauteur désirée.

La plage de réglage de la hauteur de coupe est environ de 25,4 à 101,6 mm (1 à 4 po.). Les hauteurs sont mesurées du terrain à l'extrémité de la lame quand le moteur ne marche pas. Ces hauteurs sont approximatives et elles pourraient changer à cause des conditions du terrain, de la hauteur de l'herbe et des types d'herbe qui sont tondues.

- La pelouse doit être tondue à 63,5 mm (2-1/2 po.) pendant la saison fraîche et à plus de 76,2 mm (3 po.) pendant la saison chaude. Tondez souvent pour les meilleurs résultats.
- Pour le meilleur rendement, si l'herbe mesure plus de 152,4 mm (6 po.), vous devez la tondre deux fois. La première fois laissez-la plutôt longue; et la deuxième fois à la hauteur désirée.

## POUR RÉGLER LES ROUES DE JAUGE (Voir la Fig. 9)

Les roues de jauge sont bien réglées quand elles se trouvent légèrement au-dessus du sol lorsque la tondeuse est à la hauteur de coupe désirée. Dans ce cas, les roues gardent le carter en place pour prévenir le égazonnement de la plupart des terrains.

**REMARQUE:** Réglez les roues quand le tracteur est sur un terrain plat.

- Réglez la tondeuse à la hauteur de coupe désirée (Voyez la section de "POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE DE LA TONDEUSE" dans la section fonctionnement de ce manuel).
- Quand la tondeuse est à la hauteur de coupe désirée, les roues devraient être montées afin qu'elles soient un peu au-dessus de la terre. Installez la roue dans le trou approprié comme indiqué et serrez à fond.
- Répétez de l'autre côté. Installez la roue dans le même trou réglable.

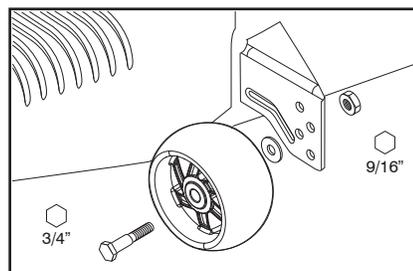


Fig. 9

## POUR UTILISER LA TONDEUSE

Votre tracteur est muni d'un interrupteur de détection de présence d'un opérateur. Le moteur s'arrête si l'opérateur essaie de quitter le siège pendant que le moteur fonctionne et que l'embrayage d'accessoire est engagé. Vous devez rester bien assis au milieu du siège pour éviter que le moteur hésite ou s'arrête quand le tracteur est utilisé sur un terrain accidenté ou des collines.

- Sélectionnez la hauteur de tonte désirée. (Voir "POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE DE LA TONDEUSE".)
- Engagez les lames de tondeuse en déplaçant la commande d'embrayage d'accessoire à la position "EMBAYÉE".

## POUR ARRÊTER LES LAMES DE TONDEUSE

Déplacez la commande d'embrayage d'accessoire à la position "DEBAYÉE".



**ATTENTION: N'utilisez pas la tondeuse sans le déflecteur ou sans le ramasse-herbe s'il y a lieu (Voir La Fig. 10).**

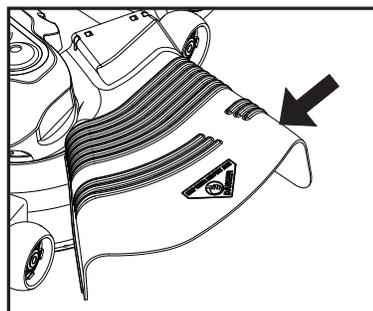


Fig. 10

# UTILISATION

## SYSTÈME DE FONCTIONNEMENT EN MARCHÉ ARRIÈRE (ROS) (Voir la Fig. 11)

Votre tracteur est équipé d'un Système de fonctionnement en marche arrière (ROS). Si l'opérateur tente de circuler en marche arrière avec l'embrayage de l'accessoire engagé il provoquera l'arrêt du moteur à moins que la clé d'allumage soit placée dans la position ROS "ON".

**⚠ AVERTISSEMENT:** Il est fortement déconseillé de faire reculer avec l'embrayage de l'accessoire de tonte engagé. L'opérateur ne doit mettre le ROS sur ON, pour pouvoir reculer avec l'embrayage de l'accessoire engagé, que s'il l'estime réellement nécessaire pour repositionner la machine avec l'accessoire engagé. **Ne tondez pas en marche arrière à moins qu'absolument nécessaire.**

## UTILISATION DU SYSTÈME DE FONCTIONNEMENT EN MARCHÉ ARRIÈRE

N'utilisez que si vous êtes certain qu'aucun enfant ou tiers n'est présent sur la surface à tondre.

- Enfoncez complètement la pédale de frein sans la lâcher.
- Avec le moteur en marche, introduisez la clé dans le commutateur ROS et faites-la tourner en sens anti-horaire sur ON.
- Regardez vers le bas et vers l'arrière avant de reculer.
- Enfoncez lentement la pédale renversée d'entraînement pour commencer le mouvement.
- Lorsque l'utilisation du ROS n'est plus nécessaire, faites tourner la clé de contact en sens horaire sur ON.

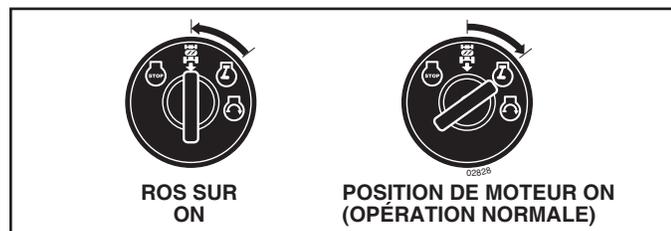


Fig. 11

## POUR UTILISER DANS LES PENTES



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais le tracteur dans les côtes de plus de 15°. Ne le conduisez jamais en travers des surfaces en pente.

- Choisissez la vitesse la plus lente avant de commencer à monter ou descendre une côte.
- Évitez de changer la vitesse ou d'arrêter dans une côte.
- S'il est absolument nécessaire d'arrêter, enfoncez rapidement la pédale de frein jusqu'à sa position de freinage. Engagez le frein de stationnement.
- Pour redémarrer, dégagez lentement le frein de stationnement et la pédale de frein.
- Appuyez lentement sur la pédale de marche avant jusqu'au réglage le plus lent.
- Virez toujours très progressivement.

## POUR TRANSPORTER LE TRACTEUR (Voir la Fig. 12)

Quand vous poussez ou remorquez le tracteur, assurez-vous que la transmission soit désengrenée en déplaçant la commande de roue libre à la position à roue libre. La commande de roue libre est située sur la barre d'attelage arrière du tracteur.

- Soulevez le mécanisme de levage d'accessoire à la position la plus haute avec la commande de levage d'accessoire.
- Tirez la commande de roue libre au-dehors et vers le bas à l'intérieur de la rainure et relâchez-la pour qu'elle soit à la position "DÉBRAYÉE".
- Ne remorquez ou poussez jamais votre tracteur à une vitesse de plus de 3,2 km/h (2 mph).
- Pour réengrener la transmission, inversez le procédé ci-dessus.

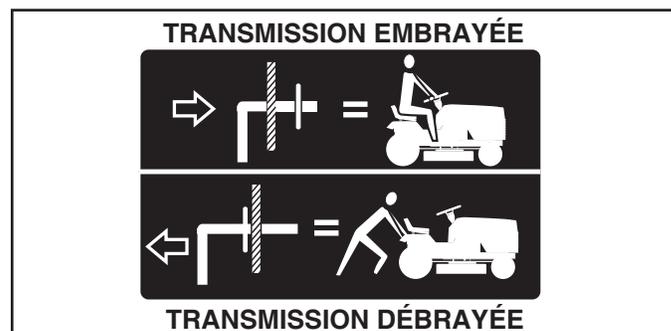


Fig. 12

**REMARQUE:** Pour protéger le capot des dommages pendant le transport de votre tracteur sur un camion ou une remorque, assurez-vous que le capot soit fermé et fixé au tracteur. Utilisez les moyens appropriés (corde, câble, etc.).

## POUR REMORQUER DES CHARRETTES ET AUTRES ACCESSOIRES

Remorquez seulement les accessoires recommandés, dans les spécifications du fabricant de votre tracteur. Faites preuve de jugement lorsque vous remorquez un accessoire. Il est dangereux de remorquer des chargements trop lourds dans une pente. Les pneus peuvent perdre de l'adhérence avec le terrain et vous faire perdre la maîtrise de votre tracteur.

## COMPTEUR HORAIRE

Le compteur horaire indique le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur. Pour l'entretien courant du moteur et de la tondeuse, référez-vous à la section Entretien de ce manuel.

## AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

### VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE DU MOTEUR

Le moteur de votre tondeuse a été expédié de l'usine rempli d'une huile d'été.

- Stationnez le tracteur sur un terrain plat avant de vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Enlevez le bouchon de remplissage d'huile avec la jauge d'huile et nettoyez-la, remettez-la en place et appuyez le bouchon sur le tube. Ne filetez pas le bouchon sur le tube. Attendez quelques secondes puis enlevez pour déterminer le niveau d'huile. Si nécessaire, remplissez avec l'huile jusqu'à la marque pleine (FULL) de la jauge. N'en mettez pas trop.
- Pour faciliter le démarrage pendant l'hiver, vous devriez changer l'huile. (Voir le "TABLEAU DE VISCOSITÉ D'HUILE" dans la section Entretien de ce manuel.)
- Pour changer l'huile de moteur, voir la section Entretien de ce manuel.

# UTILISATION

## REEMPLIR LE RÉSERVOIR D'ESSENCE

- Remplissez le réservoir jusqu'au niveau du goulot de remplissage. Ne remplissez pas trop. Utilisez une essence neuve, propre, ordinaire sans plomb d'au moins 87 d'octane. Ne mélangez pas d'huile à l'essence. Achetez des quantités d'essence pouvant être consommées dans les 30 jours afin de garantir la fraîcheur de l'essence.



**ATTENTION: Essayez toujours l'huile ou l'essence renversée. Vous ne devez jamais emmagasiner, répandre ou utiliser de l'essence près d'une flamme nue.**

**IMPORTANT: POUR ASSURER UN BON DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID (SOUS LES 32°F/0°C), VOUS DEVEZ UTILISER DE L'ESSENCE FRAÎCHE, PROPRE ET SPÉCIALE D'HIVER.**

**ATTENTION: Les carburants contenant de l'alcool (appelés essence-alcool, ou gazohol, ou contenant de l'éthanol ou du méthanol) peuvent attirer l'humidité et conduire à une séparation et à la formation d'acides durant le remisage. Le gaz acide peut endommager le circuit de carburant d'un moteur pendant son remisage. Pour éviter tout problème au niveau du moteur, videz le circuit de carburant avant de remiser la machine pour une période de 30 jours ou plus. Vidangez le réservoir de carburant, mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce que les conduites de carburant et le carburateur soient vides. Utilisez du carburant neuf lors de la prochaine utilisation. Pour plus d'informations, consultez les consignes de remisage. N'utilisez jamais d'agent de nettoyage pour moteur ou carburateur dans le réservoir de carburant. Risque de dommages irréversibles. Un stabilisateur d'essence est un autre moyen acceptable pour minimiser la formation de gomme d'essence pendant le remisage. Ajoutez un stabilisateur à l'essence dans le réservoir ou dans le contenant de remisage. Respectez toujours les proportions de mélange indiquées sur le contenant du stabilisateur. Faites tourner le moteur au moins 10 minutes après l'ajout du stabilisateur afin de permettre au stabilisateur de parvenir au carburateur. Ne videz pas le réservoir de carburant ni le carburateur si un stabilisateur a été ajouté.**

## POUR DÉMARRER LE MOTEUR (Voir la Fig. 3)

Quand vous démarrez le moteur pour la première fois ou si le moteur est sans essence, il faut plus de temps pour déplacer l'essence du réservoir au moteur.

- Assurez-vous que la commande roue libre soit dans la position d'engrenage engagée.
- Asseyez-vous sur le siège, enfoncez la pédale frein et engagez le frein de stationnement.
- Déplacez l'embrayage d'accessoire à la position débrayée (DISENGAGED).
- Déplacez la commande des gaz à la position rapide.
- Tirez la commande d'étrangleur pour tenter de faire un démarrage à froid. Pour le démarrage d'un moteur chaud ceci ne sera pas nécessaire.

**REMARQUE:** Avant de commencer, lisez les instructions suivantes.

- Insérez et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre à la position de démarrage (START) et relâchez la clé dès que le moteur démarre. N'utilisez pas le démarreur sans interruptions pendant plus de quinze secondes par minute. Si le moteur ne démarre pas après avoir essayé quatre ou cinq fois, enfoncez la commande d'étrangleur attendez quelques minutes et essayez encore. Si le moteur ne démarre pas, tirez de la commande d'étrangleur et essayez encore.

## DÉMARRAGE PAR TEMPS CHAUD (50°F/10°C et plus)

- Quand vous démarrez le moteur, enfoncez la commande d'étrangleur lentement jusqu'à ce que le moteur commence à fonctionner mieux. Si le moteur marche mal, tirez la commande d'étrangleur un petit peu pendant quelques secondes puis recommencez à l'enfoncer lentement.
- Alors maintenant, les accessoires et la commande d'entraînement peuvent être utilisés. Si le moteur ne peut pas accepter cette charge, démarrez-le une autre fois et permettez qu'il se chauffe pendant une minute en utilisant l'étrangleur comme décrit ci-haut.

## DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID (50°F/10°C et moins)

- Quand vous démarrez le moteur, enfoncez doucement la commande d'étrangleur jusqu'à ce que le moteur marche bien. Continuez à enfoncez la commande petit à petit en permettant que le moteur accepte des petits changements de vitesses et de charge, jusqu'à ce que la commande soit complètement enfoncée. Si le moteur commence à marcher mal, tirez un petit peu la commande pendant quelques minutes puis recommencez à l'enfoncer. Il faut de quelques secondes à quelques minutes pour que le moteur se chauffe, selon la température.

## RÉCHAUFFEMENT DE LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE

- Avant de conduire le tracteur l'hiver, la transmission doit être chauffée comme suit:
  - Assurez-vous que le tracteur soit garé sur un terrain plat.
  - Relâchez le frein de stationnement et permettez que frein retourne dans la position d'opération.
  - Permettez que la transmission se réchauffe pendant une minute. Ceci peut être fait pendant le temps d'échauffement.
- Les accessoires peuvent être utilisés pendant le temps d'échauffement après que la transmission soit chaude et peuvent requérir que la commande d'étrangleur soit tirée un petit peu.

## PURGER LA TRANSMISSION



**ATTENTION: N'engagez jamais ou ne dégagez jamais le levier de la roue libre pendant que le moteur fonctionne.**

Pour assurer l'utilisation correcte et le rendement, il est recommandé que la transmission soit purgée avant d'utiliser le tracteur pour la première fois. Ce procédé enlèvera l'air emprisonné à l'intérieur de la transmission qui se développerait pendant l'expédition de votre tracteur.

**IMPORTANT: SI VOTRE TRANSMISSION DOIT ÊTRE RETIRÉE POUR L'ENTRETIEN OU LE REMPLACEMENT, ELLE DEVRAIT ÊTRE PURGÉE APRÈS LA RÉINSTALLATION ET AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR.**

1. Placez le tracteur sur une superficie nivelée, libre de tout objet et ouverte, avec le moteur couper et le frein de stationnement mis en place.
2. Débrayez la transmission en mettant la commande de la roue libre dans la position de la dégagé. (Référez-vous à la section de "POUR TRANSPORTER" dans cette section de ce manuel.)

# UTILISATION

- Lorsque vous vous asseyez sur le siège du tracteur, démarrez le moteur. Après que le moteur marche, déplacez la commande des gaz à la position lente. Dégagez le frein à main.



**ATTENTION: À tout moment, au cours de l'étape 4, il peut y avoir du mouvement des roues d'entraînement.**

- Appuyez à fond sur la pédale de marche avant, maintenez-la dans cette position pendant cinq (5) secondes et relâchez-la ensuite. Appuyez à fond sur la pédale de marche arrière, maintenez-la dans cette position pendant cinq (5) secondes et relâchez-la ensuite. Répétez ces opérations trois (3) fois de suite.
- Coupez le moteur et engagez le frein de stationnement.
- Embrayez la transmission en déplaçant la commande de la roue libre en position de marche. (Référez-vous à la section de "POUR TRANSPORTER" dans cette section de ce manuel.)
- Lorsque vous vous asseyez sur le siège du tracteur, démarrez le moteur. Après que le moteur marche, déplacez la commande des gaz à la position de demi-vitesse (1/2). Dégagez le frein à main.
- Avancez le tracteur de 1,5 m (5 pieds) approximativement et ensuite, reculez de 1,5 m (5 pieds). Répétez ce procédé de conduire trois (3) fois.

Votre tracteur est maintenant purgé et prêt pour l'utilisation normale.

## CONSEILS DE TONTE

- N'UTILISEZ PAS de chaînes pour pneus quand le carter de tondeuse est attaché au tracteur.
- Assurez-vous que votre tondeuse soit correctement nivelée pour le meilleur rendement. Voir la section de "POUR NIVELER LE CARTER DE TONDEUSE" dans la section Révision et Réglages de ce manuel.
- Vous devez utiliser le côté gauche de la tondeuse pour la taille.
- Conduisez de manière à ce que l'herbe coupée soit déversée sur la zone qui a été tondue. La zone coupée doit être située à la droite du tracteur. Vous obtiendrez ainsi une coupe plus uniforme et une meilleure répartition de l'herbe coupée.
- Pour tondre une grande surface, on vous conseille de commencer par tourner à droite, de façon à ce que l'herbe ne soit pas déversée sur les arbustes, les clôtures, les allées, etc. Après un ou deux tours, tondez en sens inverse en tournant à gauche jusqu'à ce que le travail soit achevé (Voir la Fig. 13).

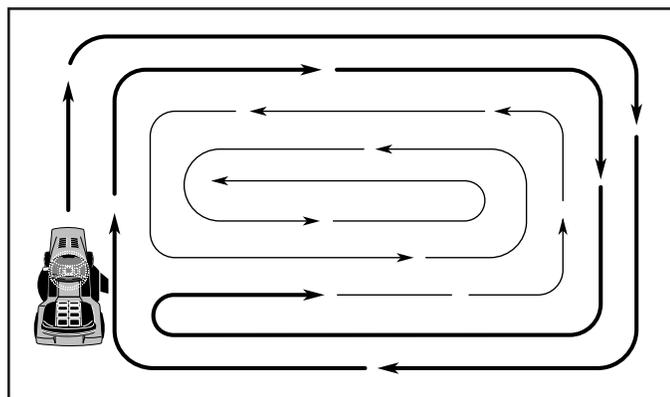


Fig. 13

- Si le gazon est très long, il faut le tondre deux fois pour réduire la charge et les risques d'incendie de l'herbe sèche. La première fois, réglez l'appareil pour une coupe assez haute. La deuxième passe doit se faire à la hauteur désirée.
- Ne tondez pas l'herbe quand elle est mouillée. L'herbe mouillée bloquera la tondeuse. Laissez sécher l'herbe avant de tondre.

- Tondez toujours avec la commande des gaz à plein gaz pour** assurer le meilleur rendement et le déchargement correct. Choisissez une vitesse suffisamment basse qui donne le meilleur rendement et la meilleure coupe.
- Quand vous utilisez les accessoires, choisissez toujours une vitesse qui convient au terrain et à l'accessoire utilisé.

# ENTRETIEN

GUIDE D'ENTRETIEN		AVANT CHAQUE USAGE	TOUTES LES 8 HEURES	TOUTES LES 25 HEURES	TOUTES LES 50 HEURES	TOUTES LES 100 HEURES	CHAQUE SAISON	AVANT L'ENTRE-POSAGE
TRACTEUR	Vérifiez le système de frein	✓	✓					
	Vérifiez la pression des pneus	✓	✓					
	Vérifiez le système de présence d'opérateur et le système del "ROS"	✓						
	Vérifiez l'inté grité des systèmes de fixation	✓				✓		✓
	Affilez/Remplacez les lames de tondeuse			✓ <sub>3</sub>				
	Tableau de lubrification			✓				✓
	Vérifiez le niveau de batterie			✓ <sub>4</sub>				
	Nettoyez la batterie et les bornes			✓				✓
	Nettoyez de la plaque de direction			✓ <sub>5</sub>				
	Vérifiez le refroidissement de transmission			✓				
	Vérifiez l'unisson de faucheuse					✓		
Vérifiez les courroies trapézoïdale						✓		
MOTEUR	Vérifiez le niveau d'huile du moteur	✓	✓					
	Remplacez l'huile du moteur (pour modèles avec filtre à huile)				✓ <sub>1,2</sub>			✓
	Remplacez l'huile du moteur (pour modèles sans filtre à huile)			✓ <sub>1,2</sub>				✓
	Nettoyez le filtre à air			✓ <sub>2</sub>				
	Nettoyez le tamis à air			✓ <sub>2</sub>				
	Inspectez le silencieux/pare-étincelles				✓ <sub>6</sub>			
	Inspectez le silencieux/pare-étincelles					✓ <sub>1,2</sub>		
	Nettoyez les ailettes de refroidissement					✓ <sub>2</sub>		
	Remplacez la bougie d'allumage					✓	✓	
	Remplacez la cartouche en papier du filtre à air					✓ <sub>2</sub>		
Remplacez le filtre d'essence						✓		

1- Changez-les plus souvent quand le tracteur fonctionne avec un chargement lourd ou pendant les températures ambiantes élevées.

2- Réparez plus souvent si les conditions sont poussiéreuses ou sales.

3- Remplacez plus souvent les lames en cas d'utilisation sur un terrain sablonneux.

4- Pas exigé si équipé avec une batterie sans entretien.

5- Voyez "Nettoyage" dans la section ENTRETIEN de ce manuel

6- Inspectez le silencieux toutes les 50 heures de fonctionnement ou tous les 6 mois pour des signes de dommage. Si vous trouvez un dommage, référez-vous à la liste des pièces de rechange ou contactez votre détaillant local pour commander une pièce de rechange.

## LES RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

La garantie pour ce tracteur ne couvre pas les éléments qui ont été sujets soit à un abus ou à des négligences de la part de l'opérateur. Pour conserver une garantie complète, l'utilisateur doit maintenir le tracteur tel que précisé dans ce manuel.

Quelques ajustements sont nécessaires périodiquement pour maintenir correctement votre tracteur.

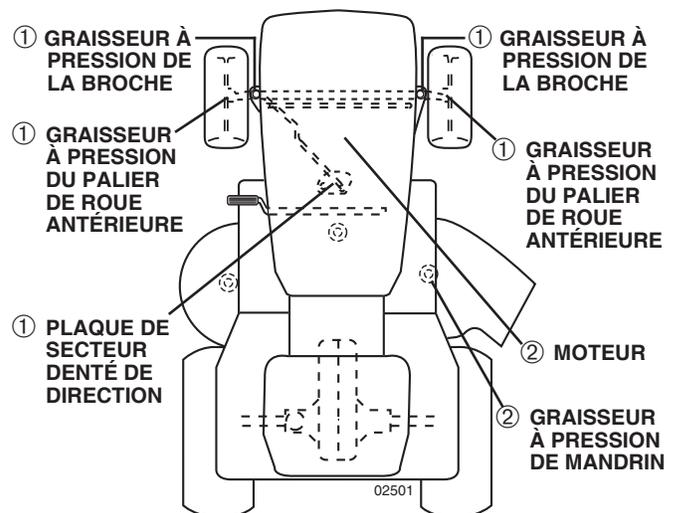
Tous les réglages dans la section Révision et Réglages de ce manuel devraient être vérifiés au moins une fois par saison.

- Une fois par an, remplacez la bougie d'allumage, nettoyez ou remplacez le filtre à air, et vérifiez la lame et les courroies pour les signes d'usure. Une nouvelle bougie d'allumage et un nouveau filtre à air propre assurent la présence d'un mélange air/essence correct et ainsi permet à votre moteur de marcher mieux et de durer plus longtemps.

## AVANT CHAQUE UTILISATION

- Vérifiez le niveau d'huile de moteur.
- Vérifiez le fonctionnement du système de frein.
- Vérifiez la pression des pneus.
- Vérifiez que le système de présence d'opérateur et ROS fonctionnement bien.
- Vérifiez l'intégrité des systèmes de fixation.

## TABLEAU DE LUBRIFICATION



- ① Lubrifiant tout usage
- ② Référez-vous le "MOTEUR" à la section Entretien.

**IMPORTANT:** NE METTEZ NI HUILE NI GRAISSE SUR LES POINTS DE PIVOT QUI ONT LES PALIERS EN NYLON. LES LUBRIFIANTS QUI ATTIRENT LA POUSSIÈRE ET LE SALETÉ DIMINUENT LA DURABILITÉ DE CES PALIERS À LUBRIFICATION AUTOMATIQUE. SI VOUS PENSEZ QU'ILS DOIVENT ÊTRE LUBRIFIÉS, UTILISEZ SEULEMENT ET AVEC MODÉRATION UN LUBRIFIANT SEC, EN POUVRE DE TYPE GRAPHITE.

# ENTRETIEN

## TRACTEUR

Observez toujours les règles de sécurité quand vous faites l'entretien.

## FONCTIONNEMENT DU FREIN

Si le tracteur demande une distance d'arrêt de plus de cinq (5) pieds (1,5 m) pour s'arrêter à grande vitesse, sur une surface horizontale en béton sec ou pavée, vous devez contrôler et régler le frein. (Voir la section "POUR RÉGLER LE FREIN" dans la section Révision et Réglages de ce manuel.)

## PNEUS

- Maintenez la pression correcte dans tous les pneus. (Voir la valeur en PSI indiquée sur ceux-ci.)
- Assurez-vous que vos pneus ne soient pas en contact avec de l'essence, de l'huile ou des produits chimiques insecticides qui pourraient endommager le caoutchouc.
- Évitez les souches, les pierres, les ornières profondes, les objets tranchants et les autres dangers qui pourraient causer des dégâts aux pneus.

**REMARQUE:** Pour boucher les crevaisons de pneus et pour prévenir les pneus à plat à cause des fuites, un enduit d'étanchéité de pneu peut être acheté chez votre fournisseur de pièces. L'enduit empêche le pneu de pourrir ou de se corroder.

## SYSTÈME DE PRÉSENCE DE L'OPÉRATEUR ET SYSTÈME DE FONCTIONNEMENT EN MARCHÉ ARRIÈRE (ROS) (Voir la Fig. 14)

Vérifiez si les systèmes de présence de l'opérateur, de marche arrière et de verrouillage fonctionnent correctement. Si votre tracteur ne fonctionne pas de la façon décrite, réparez-le immédiatement.

- Le moteur ne démarre pas sauf si la pédale d'embrayage/frein est appuyée à fond est la commande de l'embrayage de l'accessoire est dégaïgé.

## VÉRIFIEZ PRÉSENCE DE L'OPÉRATEUR

- Si l'opérateur quitte le poste de conduite, lorsque le moteur est en marche, sans tirer le frein de parking, le moteur s'arrête.
- Si l'opérateur quitte le poste de conduite, lorsque l'embrayage est engagé et le moteur en marche, le moteur s'arrête.
- L'embrayage de l'accessoire ne doit jamais fonctionner sauf si l'opérateur est au volant.

## VÉRIFIEZ SYSTÈME DE FONCTIONNEMENT EN MARCHÉ ARRIÈRE (ROS)

- Si l'opérateur tente de reculer, lorsque le moteur est en marche avec le commutateur d'allumage sur ON est l'embrayage engagé, le moteur s'arrête.
- Si l'opérateur tente de reculer, lorsque le moteur est en marche avec le commutateur d'allumage sur la position ON du système de fonctionnement en marche arrière (ROS) est l'embrayage engagé, le moteur ne s'arrête PAS.

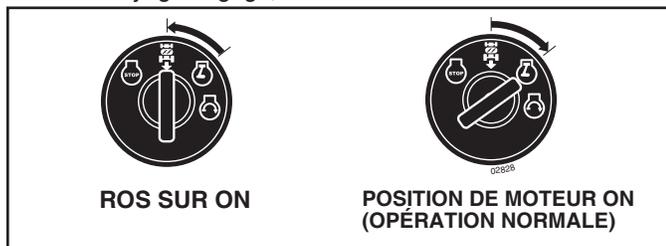


Fig. 14

## ENTRETIEN DES LAMES

Pour obtenir les meilleurs résultats, les lames de tondeuse doivent toujours être tranchantes. Remplacez les lames courbées ou endommagées.



**DANGER:** N'utilisez que les lames de rechange autorisées par le fabricant de votre tondeuse. L'usage d'une lame n'ayant pas été autorisée par le fabricant de votre tondeuse est dangereux et risque d'endommager votre tondeuse et d'annuler sa garantie.

## ENLEVER LA LAME (Voir la Fig. 15)

- Relevez la tondeuse le plus haut possible pour avoir aux lames.

**REMARQUE:** Protégez vos mains avec des gants et/ou enveloppez la lame dans un linge épais.

- Enlevez le boulon de lame en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Installez la lame remplacée ou aiguisée tel qu'indiqué.

**IMPORTANT:** POUR ASSURER L'ASSEMBLAGE ADÉQUAT, ALIGNEZ LE TROU DU CENTRE DE LAME AVEC L'ÉTOILE DU MANDRIN

- Installez et serrez le boulon de lame solidement (62-75 Nm/ 45-55 Ft. Lbs).

**IMPORTANT:** LE BOULON SPÉCIAL DE LAME EST SOUMIS À UN TRAITEMENT À LA CHALEUR.

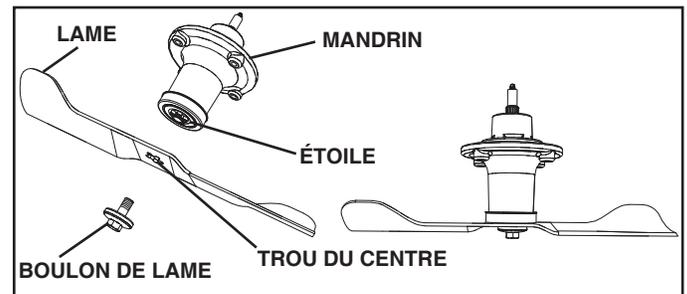


Fig. 15

## BATTERIE

Votre tracteur est muni d'un système de chargement de batterie qui est suffisant pour l'usage normal. Pourtant, le chargement périodique de la batterie avec un chargeur d'auto prolongera la durabilité.

- Conservez la batterie et les bornes propres.
- Conservez les boulons de batterie serrés.
- Conservez les petits orifices de ventilations ouverts.
- Rechargez la batterie à raison de 6-10 ampères pendant une période d'une (1) heure.

**REMARQUE:** L'équipement d'origine de batterie de votre tracteur ne nécessite pas d'entretien. N'essayez pas d'ouvrir ou d'enlever les bouchons ou couvercles. Il n'est pas nécessaire de vérifier ou d'ajouter plus d'électrolyte.

## POUR NETTOYER LA BATTERIE ET LES BORNES:

La présence de corrosion ou de saleté sur la batterie et les bornes peut causer les "fuites" de puissance.

- Enlevez le protecteur des bornes.
- Premièrement débranchez le câble de batterie NOIR et ensuite le câble de batterie ROUGE et enlevez la batterie du tracteur.
- Rincez la batterie avec l'eau fraîche, et séchez-la.
- Nettoyez les bornes et les bouts des câbles de batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'ils brillent.
- Enduisez les bornes avec la graisse ou le pétrolatum.
- Réinstallez la batterie. (Voir "REPLACER LA BATTERIE" dans la section Révision et Réglages de ce manuel.)

# ENTRETIEN

## COURROIES TRAPÉZOÏDALES

Vérifiez les courroies trapézoïdales pour la détérioration et l'usure après 100 heures d'utilisation. Remplacez-les si nécessaire. Les courroies ne sont pas réglables. Remplacez les courroies si elles glissent à cause de l'usure.

## ENTRETIEN DE LA TRANSMISSION

Le ventilateur et les ailettes de refroidissement de la transmission devraient être conservés propres pour assurer le refroidissement correct.

N'essayez pas de nettoyer le ventilateur ou la transmission pendant que le moteur fonctionne ou est chaude ou pendant que la transmission est chaude.

- Inspectez le ventilateur de refroidissement pour assurer que les lames de ventilateur sont propres et intactes.
- Inspectez les ailettes de refroidissement pour la saleté, l'herbe coupée et les autres matériaux. Pour éviter d'endommager les joints d'étanchéité, n'utilisez pas l'air comprimé ou le pulvérisateur à haute pression pour nettoyer les ailettes de refroidissement.

## FLUIDE MOTEUR DE LA TRANSMISSION

La transmission a été scellée à l'usine et l'entretien de fluide n'est pas exigé pour la durabilité de la transmission. Si la transmission fuit ou doit être réparée, contactez votre centre d'entretien autorisé le plus proche.

## MOTEUR

### LUBRIFICATION

Utilisez seulement l'huile détergente de qualité supérieure de classification API SJ-SN. Choisissez le degré de viscosité SAE de l'huile selon la température d'utilisation prévue.

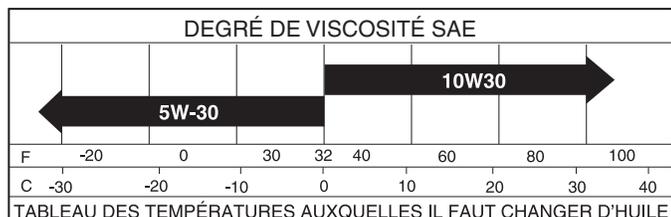


Fig. 16

Changez l'huile toutes les 50 heures d'opération ou au moins une fois par ans si le tracteur est utilisé moins de 50 heures par ans. Vérifiez le niveau d'huile du carter-moteur avant de démarrer le moteur et toutes les huit (8) heures d'utilisation.

## POUR CHANGER L'HUILE DE MOTEUR (Voir la Fig. 16 - 18)

Déterminez la gamme de températures prévue avant le changement d'huile. Toute l'huile doit avoir la classification API SJ-SN.

- Assurez-vous que le tracteur soit stationné sur un terrain plat.
- L'huile se vidangera plus librement quand elle est chaude.
- Recueillez l'huile dans un récipient approprié.

### DÉPOSE DU COUVERCLE DU TABLEAU DE COMMANDE INFÉRIEUR

- Soulevez le capot.
- Retirez l'attache du couvercle du tableau de commande inférieur.

**PRÉCAUTION:** Retirez avec soin le couvercle du tableau de commande inférieur en portant attention à ne pas briser les pattes de fixation du couvercle.

- Faites glisser le couvercle du tableau de commande inférieur afin de dégager les pattes de fixation du couvercle des fentes coniques au niveau du tableau inférieur, puis déposez le tout.
- Enlevez le bouchon de remplissage d'huile avec la jauge d'huile. Ne permettez pas que des saletés entrent dans le moteur quand vous changez l'huile.

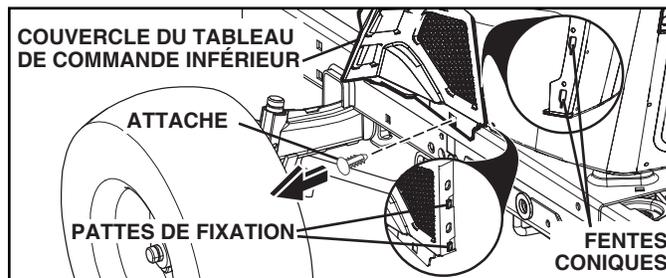


Fig. 17

- Installez le tube de drainage sur la valve.
- Pour ouvrir la valve, utilisez une clé de 10mm et tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Une fois l'huile vidangée, fermez la valve de vidange en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. À l'aide d'une clé de 10mm tournez légèrement afin que la valve soit

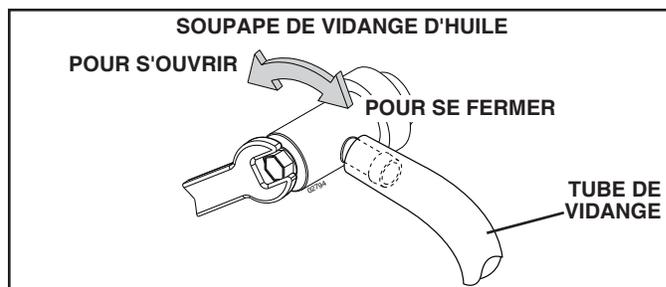


Fig. 18

bien fermée. Ne pas trop serrer la valve.

- Enlevez le tube de drainage et mettez-le dans un endroit sécuritaire.
- Remplissez le moteur avec l'huile dans le tube de la jauge de remplissage d'huile. Versez lentement. N'en mettez pas trop. Voir la section de "SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT" pour la capacité approximative.
- Utilisez le calibre du bouchon de remplissage d'huile avec la jauge d'huile pour vérifier le niveau d'huile. Insérez la jauge d'huile dans le tube et laissez le bouchon de remplissage d'huile sur le tube. Ne serrez pas le bouchon sur le tube quand vous vérifiez. Assurez-vous que l'huile soit sur la ligne pleine (FULL) sur la jauge d'huile. Serrez à fond le bouchon sur le tube quand vous avez fini.

### FILTRE D'HUILE DE MOTEUR

Remplacez le filtre d'huile de moteur chaque saison ou tous les deux (2) changements d'huile si le tracteur a été utilisé plus de 100 heures dans une (1) année.

**REMARQUE:** S'il y a lieu, enlevez les déposes du tableau de commande inférieur à l'aide des étapes décrites dans la section "Dépose du couvercle du tableau de commande inférieur" de ce manuel.

# ENTRETIEN

## FILTRE À AIR

Votre moteur ne fonctionne pas correctement avec un filtre à air sale. Nettoyez le filtre à air plus souvent si utilisé dans les endroits très poussiéreux ou sales. Voir le manuel du moteur.

## NETTOYER LE TAMIS D'AIR

Le tamis à air est placé sur l'arrivée d'air située au dessus du moteur. Le tamis à air doit être propre sans saleté ni paille pour éviter la surchauffe du moteur. Nettoyez avec une brosse métallique ou de l'air comprimé afin de supprimer la saleté et les fibres de gomme séchée tenaces.

## SYSTÈME DE VENTILATION

Pour assurer le refroidissement correct, assurez-vous que le tamis d'air, les ailettes de refroidissement, et les autres surfaces extérieures du moteur soient propres en tout temps.

Toutes les 100 heures d'utilisation (plus souvent dans des conditions poussiéreuses et sales), enlevez le boîtier de soufflerie et les autres déflecteurs d'air de refroidissement. Nettoyez les ailettes de refroidissement et les surfaces extérieures si nécessaire. Assurez-vous que les déflecteurs d'air de refroidissement soient réinstallés.

**REMARQUE:** Si vous utilisez le moteur avec un tamis d'air obstrué, des ailettes de refroidissement sales ou obstruées, et/ou des déflecteurs d'air de refroidissement enlevés, le moteur pourra être endommagé à cause du surchauffage.

## BOUGIE D'ALLUMAGE

Remplacez les bougies d'allumage au début de chaque saison de tonte ou après toutes les 100 heures d'utilisation selon qui se présente en premier. Pour le type de bougie d'allumage et le réglage d'écartement, référez-vous à la section de "SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT" de ce manuel.

## SILENCIEUX

Inspectez le silencieux et le pare-étincelles (s'il y a lieu) et remplacez-les. Ils pourraient créer des risques d'incendie et/ou d'endommagement.

## FILTRE D'ESSENCE INSTALLÉ EN LIGNE (Voir la Fig. 19)

Le filtre d'essence devrait être remplacé au moins chaque saison. Si le filtre d'essence est bouché et obstrue l'écoulement d'essence au carburateur, il faut le remplacer.

- Quand le moteur est froid, enlevez le filtre et bouchez les tronçons de conduite d'essence.
- Posez le nouveau filtre dans la conduite d'essence avec la flèche pointant vers le carburateur.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuites de la conduite d'essence et que les brides de serrage soient bien placées.
- Nettoyez immédiatement l'essence renversée.

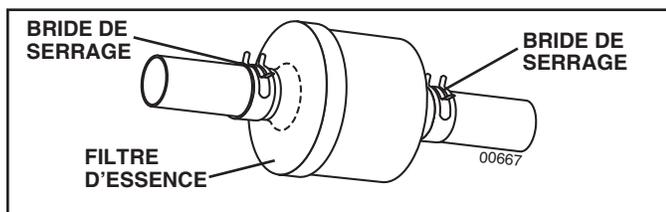


Fig. 19

## NETTOYAGE

- Nettoyez le moteur, la batterie, le siège, et la finition, etc. de toutes les matières étrangères.
- Nettoyez toute trace de débris sur la plaque de direction. Les débris peuvent empêcher le mouvement de l'arbre de la pédale de frein/d'embrayage, provoquant le glissement de la courroie avec perte d'entraînement. Voir Fig. 20.



**ATTENTION : Évitez les points de pincement et les pièces mobiles.**

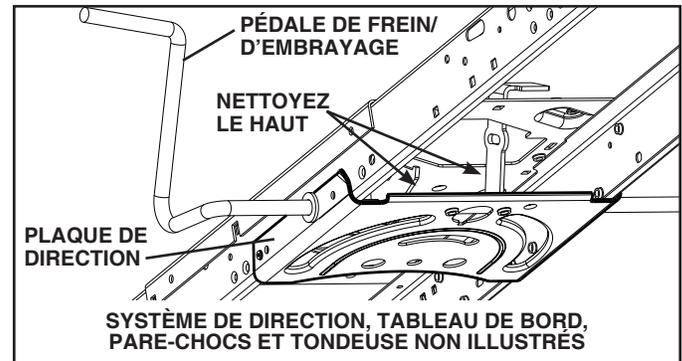


Fig. 20

- Conservez la propreté de la finition et des roues en enlevant soigneusement l'essence, l'huile etc.
- Protégez les surfaces peintes avec une cire d'auto.

À l'exception du raccord de lavage (si équipé), nous ne recommandons pas d'utiliser un boyau d'arrosage ni un nettoyeur haute pression pour nettoyer le tracteur, à moins d'avoir recouvert le moteur et la transmission pour empêcher la pénétration de l'eau. L'eau dans le moteur ou la transmission raccourcira la durée utile du tracteur. Utilisez de l'air comprimé ou une souffleuse à feuilles pour retirer l'herbe, les feuilles et les débris sur le tracteur et la tondeuse.

# ENTRETIEN

## RACCORD DE LAVAGE DU PLATEAU DE COUPE (Voir La Fig. 21)

Le plateau de coupe de votre tracteur est équipé d'un raccord de lavage qui fait partie du système de lavage du plateau de coupe. Il convient de l'utiliser après chaque usage.

1. Conduisez le tracteur vers un endroit plat et dégagé de votre pelouse, suffisamment près pour atteindre le robinet d'eau destiné au tuyau d'arrosage de votre jardin.

**IMPORTANT:** Assurez-vous que la goulotte d'évacuation du tracteur N'EST PAS DIRIGÉE vers la maison, le garage, les voitures en stationnement etc. Retirez la goulotte du ramasse-herbe ou le couvre-paillis éventuellement fixés.

2. Assurez-vous le contrôle d'embrayage d'accessoire à la position "DÉBRAYÉE", serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.
3. Vissez l'adaptateur de la buse de lavage (emballé avec le manuel d'utilisation de votre tracteur) sur l'extrémité de votre tuyau d'arrosage.
4. Tirez sur la collerette de blocage de l'adaptateur de la buse de lavage puis poussez l'adaptateur sur le raccord de lavage du plateau de coupe situé à l'extrémité gauche du plateau de coupe de la tondeuse. Relâchez la collerette de blocage pour bloquer l'adaptateur sur la buse de lavage.

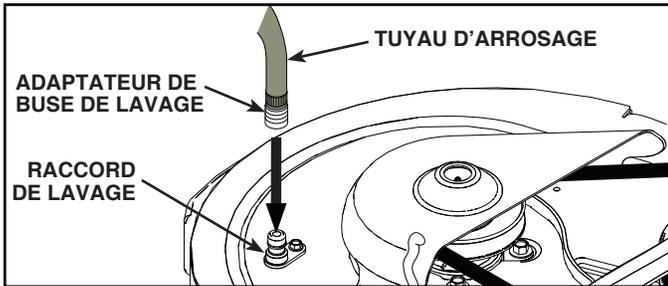


Fig. 21

**IMPORTANT:** Tirer le tuyau d'arrosage pour vous assurer que le raccordement est sécurisé.

5. Ouvrez le robinet d'eau.
6. Prenez place sur le siège du tracteur, relancez le moteur et mettez le levier d'accélération en position rapide ("↶" ("Fast")).

**IMPORTANT:** Assurez-vous encore une fois que la zone de travail est dégagée. Tenez les enfants éloignés de la zone de travail lorsque vous nettoyez le plateau de coupe.

7. Déplacez-vous le contrôle d'embrayage d'accessoire à la position "EMBAYÉE". Ne quittez pas le siège de l'opérateur pendant l'embrayage du plateau de coupe jusqu'à ce que le plateau soit nettoyé.
8. Assurez-vous que la commande d'embrayage d'accessoire est en position "DÉBRAYÉE". Arrêtez le moteur. Coupez l'eau.
9. Tirez sur la collerette de blocage de l'adaptateur de la buse pour dégager l'adaptateur du raccord de lavage de la buse de lavage.
10. Conduisez le tracteur vers un endroit sec, de préférence bétonné ou pavé. Déplacez-vous le contrôle d'embrayage d'accessoire à la position "EMBAYÉE" pour éliminer l'excès d'eau et permettre au tracteur de sécher avant de le remiser.



**ATTENTION ! Un raccord de lavage défectueux ou manquant peut vous exposer vous ou d'autres personnes à la projection d'objets venus au contact de la lame.**

- Remplacez immédiatement le raccord de lavage cassé ou manquant avant de réutiliser la tondeuse.
- Obstruez tous les trous de la tondeuse avec des boulons et écrous d'arrêt.

# RÉVISION ET RÉGLAGES



**AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER DES DOMMAGES SÉRIEUX, AVANT DE FAIRE TOUS LES RÉVISIONS OU RÉGLAGES.**

- Appuyez sur la pédale de frein et engagez le frein de stationnement.
- Placez l'embrayage d'accessoire en position débrayée (DISENGAGED).
- Tournez la clé de contact à la position d'arrêt (STOP) et enlevez-la.
- Assurez-vous que les lames et toutes les pièces tournantes se soient arrêtées.
- Débranchez le câble de bougie d'allumage et posez-le de telle façon qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.

## POUR ENLEVER LA TONDEUSE (Voir Fig. 22)

- Placez l'embrayage d'accrochage à la position "DISENGAGED".
- Abaissez le levier le levage à sa position la plus basse.
- Dégager la courroie de la poulie d'embrayage électrique (M). Se référer à Dépose De La Courroie D'entraînement à la section "REPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DE LA LAME"
- Enlevez la bielle avant (E) de la tondeuse – retirez le ressort-arrêtoir et la rondelle.
- En commençant d'un côté ou de l'autre de la tondeuse, désengagez le bras de suspension (A) de la tondeuse du châssis et la bielle de levage arrière (C) du support arrière de la tondeuse (D) – retirez les ressorts-arrêtoirs et les rondelles.



**ATTENTION : Après avoir désengagé les biellettes, le levier d'accrochage possède un mécanisme à ressort. Tenez fermement le levier lorsque vous changez sa position.**

- Glissez la tondeuse du dessous du tracteur.

## INSTALLER LA TONDEUSE (Voir Figs. 22–29)

Assurez-vous que le tracteur se trouve sur une surface de niveau et actionnez le frein de stationnement.

- Abaissez le levier de levage à sa position la plus basse.



**ATTENTION : Le levier possède un mécanisme à ressort. Tenez fermement le levier le levage, abaissez-le lentement et enclenchez-le à sa position la plus basse.**

**REMARQUE :** Assurez-vous que les bras de suspension latéraux de la tondeuse (A) pointent vers l'avant avant de glisser la tondeuse sous le tracteur.

- Glisser la tondeuse sous le tracteur, jusqu'à ce qu'elle soit au centre de celui-ci.

INSTALLER LA BARRE STABILISATRICE (S) (SI EQUIPÉ)

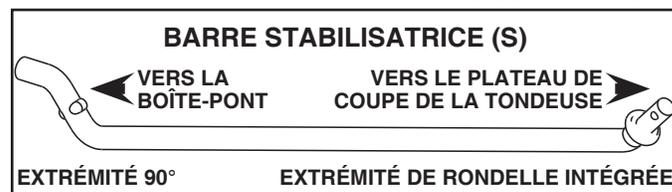


Fig. 23

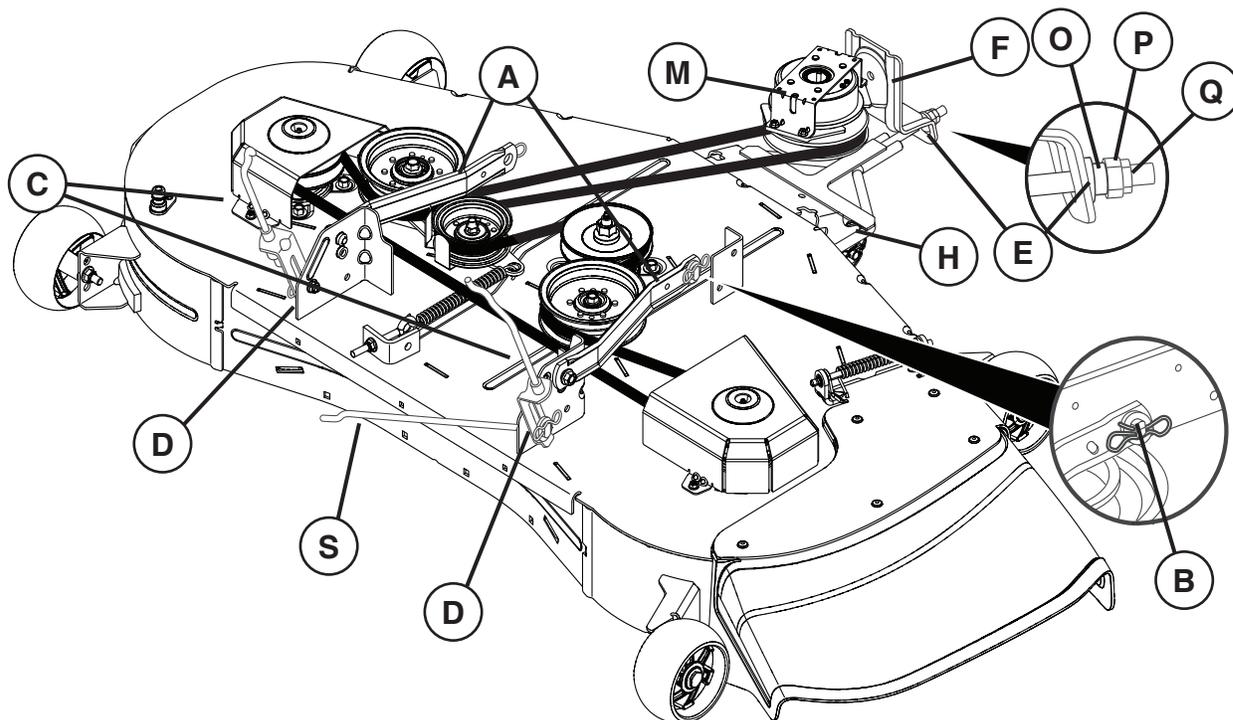


Fig. 22

# RÉVISION ET RÉGLAGES

- Depuis le côté droit de la tondeuse, insérer d'abord l'extrémité 90° de la barre stabilisatrice (S) dans le trou du support boîte-pont (T), se trouvant près du pneu arrière gauche devant la tondeuse.

**REMARQUE:** Une lampe torche peut être utile.

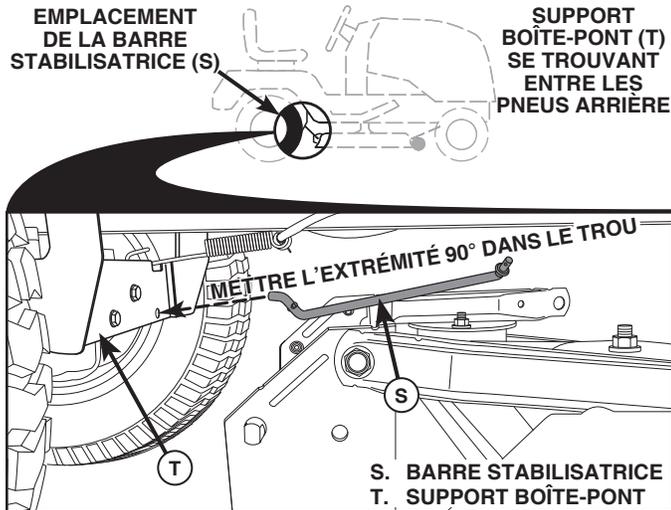


Fig. 24

**REMARQUE :** Selon le modèle, le support (T) peut être différent de celui illustré, cependant le trou de la barre stabilisatrice sera au même endroit, dans la même position.

- Pivoter l'extrémité à rondelle intégrée de la barre stabilisatrice (S) vers le support du plateau de coupe de la tondeuse sur le côté droit de cette dernière. Insérer l'extrémité à rondelle intégrée de la barre dans le trou du support de tondeuse arrière (D). Au besoin, déplacer la tondeuse pour pouvoir insérer l'extrémité à rondelle intégrée de la barre dans le support arrière de la tondeuse (D).
- Fixer avec la petite rondelle et le petit ressort de retenue comme illustré.

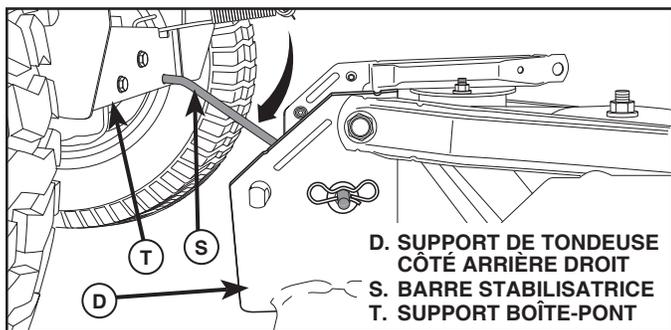


Fig. 25

- **FIXEZ LES BRAS DE SUSPENSION LATÉRAUX DE LA TONDEUSE AU CHÂSSIS** – Placez l'orifice du bras sur la tige (B) à l'extérieur du châssis du tracteur et fixez solidement à l'aide d'une ressort-arrêtoir.
- Répétez de l'autre côté du tracteur.

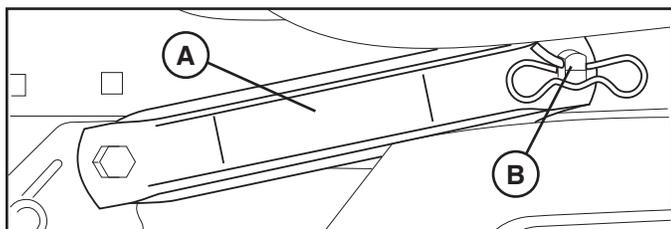


Fig. 26

- **ATTACHEZ LES BIELLES ARRIÈRES (C)** – Soulevez le coin arrière de la tondeuse et positionnez la rainure du bras sur la tige (D) du support arrière de la tondeuse et fixez fermement à l'aide d'une rondelle et d'un ressort-arrêtoir.
- Répétez de l'autre côté du tracteur.

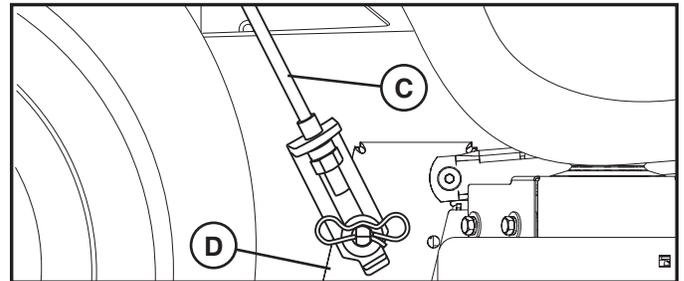


Fig. 27

- **ATTACHER LE BRAS AVANT (E)** - Travailler du côté gauche du tracteur. Insérer l'extrémité fileté de la tige du bras avant (E) par le trou dans le support de suspension avant du tracteur (F).
- Installer la bague (O) et visser sans serrer l'écrou (P) et le contre-écrou (Q).
- Insérer les extrémités évasées du bras (E) dans les fentes du support avant de la tondeuse (H).
- Vérifier le Réglage Avant À L'arrière dans la section "NIVELER LE BLOC DE COUPE".

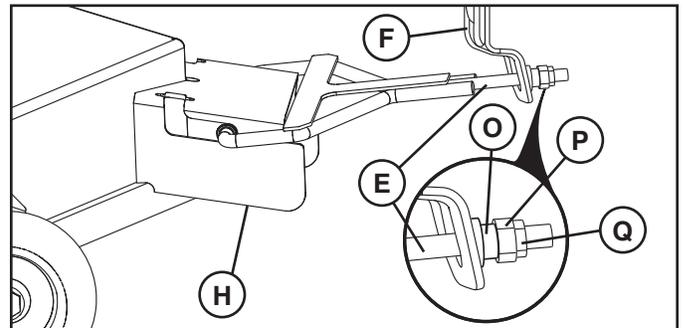


Fig. 28

- Installez la courroie sur la poulie de moteur (M).

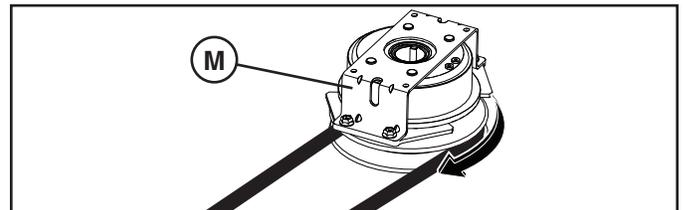


Fig. 29

**IMPORTANT:** Assurez-vous que la courroie est bien en place dans les sillons des poulies de la tondeuse.

- Soulevez le levier de levage à sa position la plus haute.
- Si nécessaire, ajustez les roues de réglage avant d'utiliser la tondeuse, tel que montré dans la section Fonctionnement de ce manuel.

Se référer à Installation De La Courroie D'entraînement De La Tondeuse dans la section "REMPACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT DE LA TONDEUSE" De Ce Manuel.

# RÉVISION ET RÉGLAGES

## POUR AJUSTER LE NIVEAU LA TONDEUSE

Assurez-vous que les pneus soient gonflés jusqu'à la pression en PSI indiquée sur ceux-ci. S'ils sont trop ou pas assez gonflés, ceci peut affecter l'apparence de votre pelouse et vous faire croire que votre tondeuse n'est pas ajustée correctement.

### AJUSTEMENT LATÉRAL VISUEL (Voir la Fig. 30)

- Assurez-vous que vos pneus soient gonflés adéquatement. Si votre pelouse ne semble pas coupée de façon uniforme, déterminez quel côté de la tondeuse coupe plus bas.

**REMARQUE :** Vous pouvez soulever le côté abaissé de la tondeuse ou abaisser le côté surélevé, tel que désiré.

- Allez du côté où un ajustement est nécessaire.
- À l'aide d'une clé ajustable ou de 3/4", tournez l'écrou de réglage de la bielle de levage (A) vers la gauche pour abaisser la tondeuse, ou vers la droite pour la soulever.

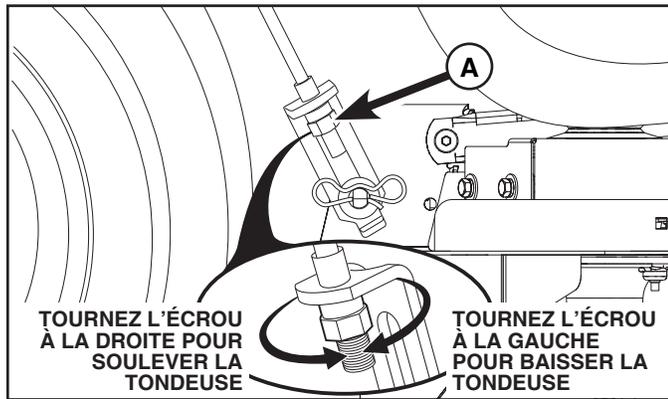


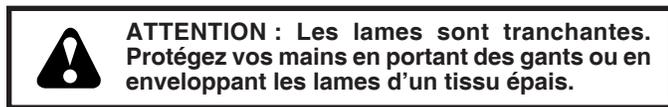
Fig. 30

**REMARQUE:** Chaque tour complet de l'écrou de réglage modifie la hauteur de la tondeuse d'environ 4,7 mm (3/16 po.).

- Vérifiez l'ajustement en tondant de la pelouse non coupée et en vérifiant son apparence. Faites un autre ajustement si nécessaire, jusqu'à ce que vous soyez satisfait du résultat.

### AJUSTEMENT LATÉRAL DE PRÉCISION (Voir la Fig. 31)

- Assurez-vous que vos pneus soient adéquatement gonflés, puis stationnez le tracteur sur un terrain de niveau ou une entrée de cour.



- Soulevez la tondeuse à sa position la plus haute.
- D'un côté et de l'autre de la tondeuse, placez la lame de côté et mesurez la distance (A) du bord inférieur de la lame jusqu'au sol. La distance devrait être la même des deux côtés.
- Si un ajustement est nécessaire, voyez les étapes des instructions Ajustement visuel ci-dessus.
- Vérifiez de nouveau les mesures, ajustez si nécessaires jusqu'à ce que les deux côtés soient égaux.

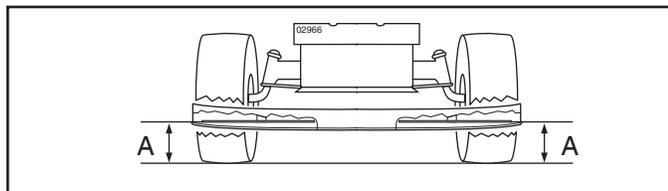


Fig. 31

### AJUSTEMENT AVANT/ARRIÈRE (Voir les Figs. 32 et 33)

**IMPORTANT:** La plateforme doit être au même niveau d'un côté et de l'autre.

Pour obtenir de meilleurs résultats, les lames de la tondeuse doivent être ajustées de sorte que la pointe avant est 3,1 to 9,5 mm (1/8 à 3/8 po.) inférieure à la pointe arrière lorsque la tondeuse est à sa position la plus élevée.



- Soulevez la tondeuse à sa position la plus haute.
- Placez n'importe quelle lame de façon à ce que la pointe soit vers l'avant. Mesurez la distance (B) au sol à la pointe avant et la pointe arrière de la lame.

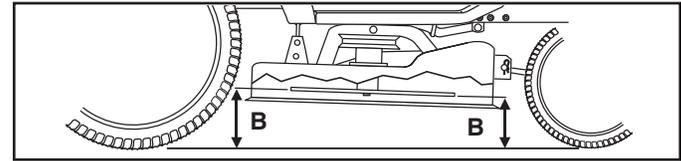
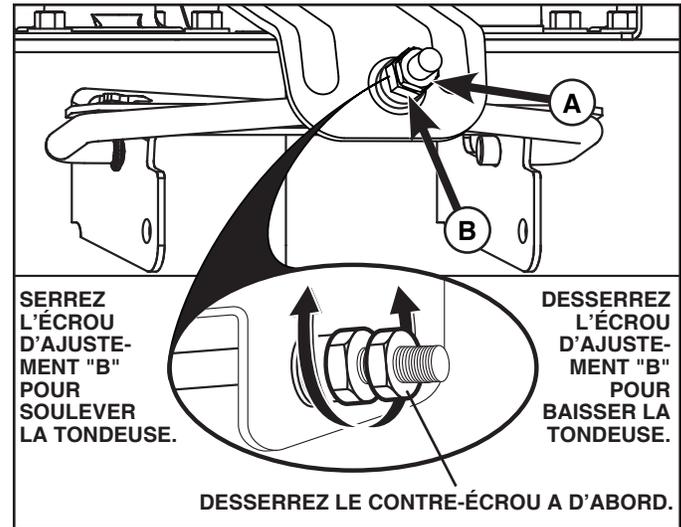


Fig. 32

- Si la pointe avant de la lame n'est pas de 3,1 to 9,5 mm (1/8 à 3/8 po.) plus basse que la pointe arrière, allez à l'avant du tracteur.
- À l'aide d'une clé ajustable ou de 11/16", dévissez l'écrou de serrage (A) pour dépasser l'écrou de réglage (B).
- À l'aide d'une clé ajustable ou de 3/4 po, faites tourner l'écrou de réglage de la bielle avant (B) dans le sens horaire (↻) (visser) pour soulever l'avant de la tondeuse ou dans le sens antihoraire (↺) (dévisser) pour abaisser l'avant de la tondeuse.



DESSERREZ LE CONTRE-ÉCROU A D'ABORD.

Fig. 33

**REMARQUE :** Chaque tour complet de l'écrou de réglage modifie la hauteur de la tondeuse d'environ 3,1 mm (1/8 po.).

- Vérifiez de nouveau les mesures, ajustez si nécessaire jusqu'à ce que la pointe avant de la lame est 3,1 to 9,5 mm (1/8 à 3/8 po.) inférieure à la pointe arrière.
- Maintenez l'écrou de réglage en place avec la clé et serrez le contre-écrou fermement contre l'écrou de réglage.

# RÉVISION ET RÉGLAGES

## POUR VÉRIFIER LES FREINS

À vitesse normale et sur une surface de niveau en ciment ou pavée, si plus de 1,5 m (5 pieds) sont nécessaires pour arrêter le tracteur, vous devez faire vérifier les freins.

Vous pouvez également vérifier les freins ainsi :

1. Stationnez le tracteur sur une surface de niveau en ciment ou pavée, abaissez complètement la pédale de frein/d'embrayage et actionnez le frein de stationnement.
2. Désenclenchez la transmission en plaçant le contrôle de roue libre à la position « transmission disengaged » (transmission désenclenchée). Tirez sur le contrôle de roue libre et placez-le dans la rainure et relâchez-le de façon à ce qu'il soit dans la position désenclenchée.

Les roues arrière doivent être bloquées et déraper lorsque vous tentez de pousser le tracteur vers l'avant. Si les roues arrière tournent, les freins doivent être vérifiés. Communiquez avec un centre d'entretien professionnel.

## POUR REMPLACER LA COURROIE DE LAME DE TONDEUSE

ENLEVER LA COURROIE (Voir Fig. 34)

- Stationnez le tracteur sur une surface de niveau. Actionnez le frein de stationnement.
- Enlevez les caches du mandrin.
- Enlevez la plaques du repose-pieds et le cache mandrin.
- Enlevez toutes saletés ou gazon coupé qui auraient pu s'accumuler autour des mandrins et sur la surface entière du plateau supérieur.
- Retirez le ressort loin du boulon à œil.
- Retirez la courroie autour des poulies.
- Enlevez la courroie autour de l'embrayage électrique sur l'arbre du moteur.

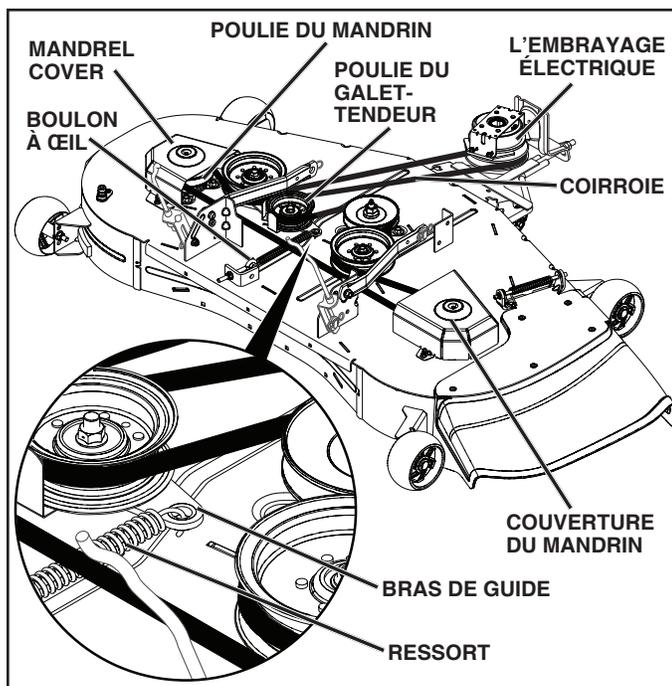


Fig. 34

INSTALLER LA COURROIE (Voir Figs. 35 et 36)

**REMARQUE :** Pour une installation facile de la courroie du plateau, se référer à l'autocollant d'acheminement sur le plateau de coupe.

- Faites passer la courroie autour de toutes les poulies.
- Vérification à nouveau l'acheminement de la courroie afin de s'assurer qu'elle correspond à l'autocollant d'acheminement et qu'elle n'est pas enroulée. Corriger si nécessaire.

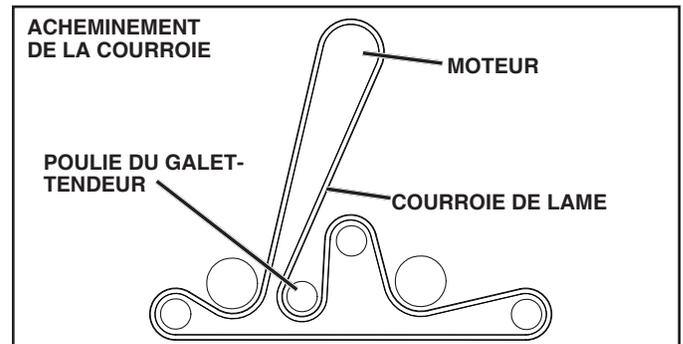


Fig. 35

- Attachez le ressort au boulon à œil.
- Réglez la tension de la courroie jusqu'à ce que le ressort soit détendu jusqu'à une longueur de 14,6 cm (5,75 po).
  - Desserrez l'écrou de réglage intérieur.
  - Serrez l'écrou de réglage extérieur (sens des aiguilles d'une montre) (↻) pour augmenter la tension et desserrez (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) (↺) pour relâcher la tension.
  - Serrez l'écrou de réglage intérieur.

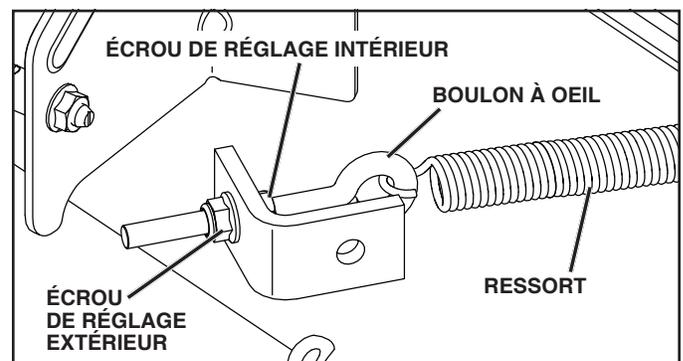


Fig. 36

- Replacer les caches mandrin sur les deux logements de mandrin et fixer avec les fixations.

## CONVERGENCE DES ROUES AVANT/CARROSSAGE

La convergence et le carrossage des roues avant ne sont pas réglable sur votre tracteur. Si des dommages affectent la convergence ou le carrossage des roues avant, contactez le centre d'entretien autorisé le plus proche.

# RÉVISION ET RÉGLAGES

## POUR REMPLACER LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT (Voir la Fig. 37)

Stationnez le tracteur sur une surface de niveau. Actionnez le frein de stationnement. En cas de besoin, un autocollant servant de guide à l'installation de la courroie se trouve sur le dessous du repose-pied gauche.

### RETIRER LA COURROIE

1. Retirez la tondeuse (voir « POUR ENLEVER LA TONDEUSE » dans la présente section du manuel).

**REMARQUE :** Jetez un œil sur l'ensemble de la courroie et la position de tous les guides et dispositifs de retenue.

2. Débranchez le faisceau de câbles de l'embrayage (A).
3. Retirez la bielle anti rotation (B) à la droite du tracteur.
4. Retirez la courroie de la poulie de tension fixe (C) et la poulie d'embrayage (D).
5. Retirez la courroie de la poulie de tension centrale (E).
6. Tirez la courroie libre vers l'arrière du tracteur. Retirez soigneusement la courroie de la poulie d'entrée de la transmission vers le haut et sur les lames du ventilateur (F).
7. Déroulez la courroie de la poulie motrice vers le bas et autour de l'embrayage électrique (G).
8. Faites glisser la courroie vers l'arrière du tracteur, à l'extérieur de la plaque de direction (H) et retirez-la du tracteur.

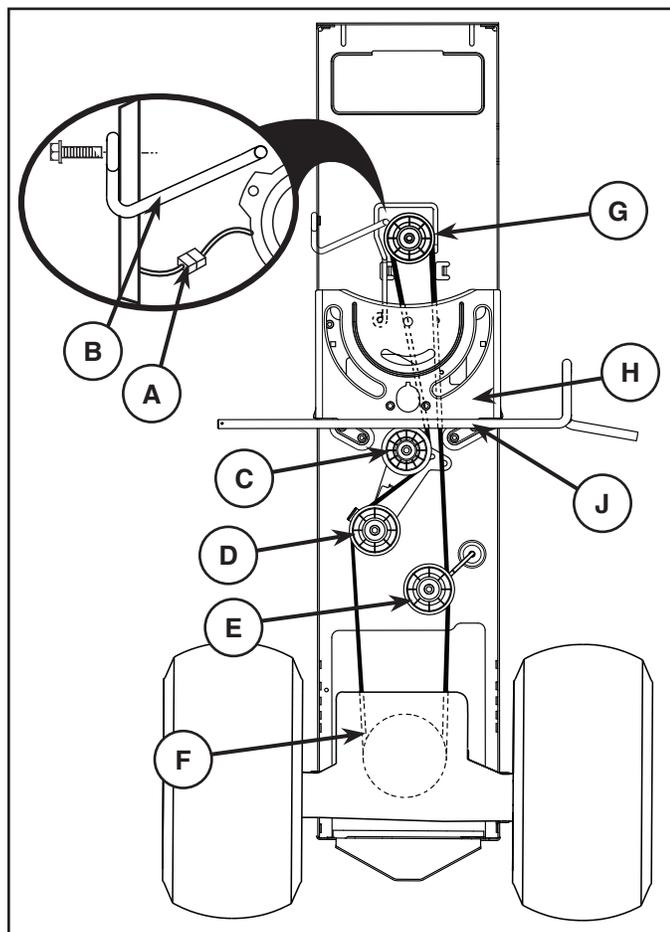


Fig. 37

### INSTALLATION DE LA COURROIE -

1. Installez une nouvelle courroie en partant de l'arrière du tracteur vers l'avant, sur la plaque de direction (H) et au-dessus de l'arbre de la pédale de frein/d'embrayage (J).
2. Tirez la courroie vers l'avant du tracteur et enroulez-la autour de l'embrayage électrique et de la poulie motrice (G).
3. Tirez la courroie vers l'arrière du tracteur. Enroulez soigneusement la courroie sous le ventilateur de la transmission et sur la poulie d'entrée (F). Assurez-vous que la courroie est bien à l'intérieur du dispositif de retenue.
4. Installez la courroie sur la poulie de tension centrale (E).
5. Faites passer la courroie dans la poulie de tension fixe (C) et la poulie d'embrayage (D).
6. Installez de nouveau la bielle anti rotation (B) à la droite du tracteur. Serrez fermement.
7. Branchez de nouveau le faisceau de câbles de l'embrayage (A).
8. Assurez-vous que la courroie est bien en place dans les rainures des poulies, ainsi que les guides et les dispositifs de retenue.
9. Installez la tondeuse. (Voir « POUR INSTALLER LA TONDEUSE » dans la présente section du manuel.)

## POUR ENLEVER LES ROUES (Voir la Fig. 38)

- Fixes solidement des cales sous l'essieu.
- Enlevez le couvre-essieu, la bague de retenue et les rondelles pour permettre l'enlèvement de la roue (la roue arrière contient une clé carrée - ne la perdez pas).
- Réparez le pneu et rassemblez-le.
- Sur les roues arrière seulement: alignez les rainures dans le moyeu de roue arrière et l'essieu. Insérez la clé carrée.
- Réinstallez les rondelles et insérez à fond la bague de retenue dans la rainure d'essieu.
- Réinstallez le couvre-essieu.

**REMARQUE :** Pour boucher les crevaisons de pneus et pour prévenir les pneus à plat à cause des fuites, vous pouvez acheter un obturateur pour pneu chez votre dépositaire de pièces. Ect obturateur prévient aussi l'assèchement et la corrosion du pneu.

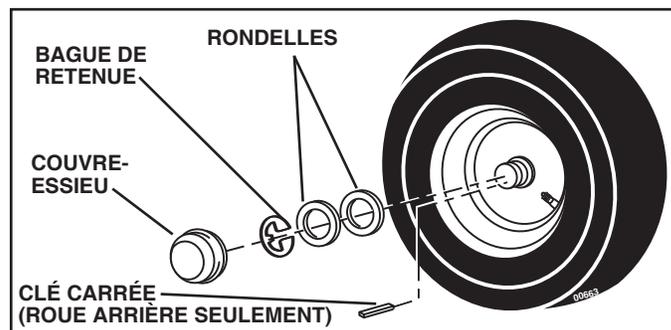


Fig. 38

# RÉVISION ET RÉGLAGES

## POUR DÉMARRER LE MOTEUR AVEC UNE BATTERIE FAIBLE (Voir la Fig. 39)



**AVERTISSEMENT:** Les batteries au plomb et à l'acide produisent des gaz explosifs. Gardez les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. loin des batteries. Portez toujours des lunettes protectrices lorsque vous êtes près d'une batterie.

Si votre batterie est trop faible pour démarrer le moteur, elle devrait être rechargée. (Voir "BATTERIE" dans la section Entretien de ce manuel).

Si vous utilisez des "câbles de survoltage" pour un démarrage d'urgence, voici le procédé à suivre:

**IMPORTANT:** VOTRE TRACTEUR EST MUNI D'UN SYSTÈME DE 12 VOLTS. L'AUTRE VÉHICULE DOIT AUSSI AVOIR UN SYSTÈME DE 12 VOLTS. N'UTILISEZ PAS LA BATTERIE DU TRACTEUR POUR DÉMARRER LES AUTRES VÉHICULES.

### POUR ATTACHER LES CÂBLES DE DÉMARRAGE -

- Branchez chaque extrémité du câble ROUGE à la borne (A-B) POSITIVE (+) de chaque batterie (en faisant bien attention de ne pas court-circuiter contre le châssis).
- Branchez une extrémité du câble NOIR à la borne (C) NÉGATIVE (-) de la batterie complètement chargée.
- Branchez l'autre extrémité du câble NOIR (D) au châssis mis à la masse. Maintenez les câbles loin du réservoir d'essence et de la batterie.

### POUR ENLEVER LES CÂBLES, RENVERSEZ LES PROCÉDURES -

- Débranchez premièrement le câble NOIR du châssis et ensuite de la batterie chargée complètement.
- Débranchez ensuite le câble ROUGE des deux batteries.

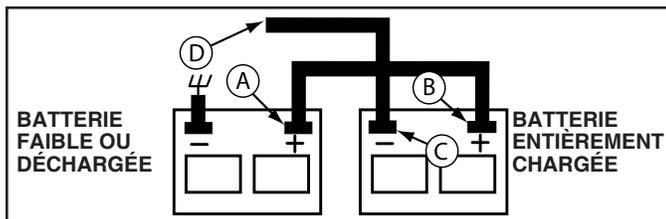


Fig. 39

## REPLACER LA BATTERIE (Voir la Fig. 40)



**AVERTISSEMENT:** Ne court-circuitez pas les bornes de batterie avec une clé ou autres objets qui toucheraient simultanément les deux bornes. Avant d'installer la batterie, enlevez tous les bijoux, les bracelets de montre, les bagues métalliques, etc. Il faut brancher la borne positive en premier pour prévenir les étincelles causées par une mise à la terre accidentelle.

- Levez le capot.
- Enlevez le protecteur des bornes.
- Premièrement débranchez le câble de batterie NOIR et ensuite le câble de batterie ROUGE et enlevez la batterie du tracteur.
- Installez la nouvelle batterie en plaçant les bornes au même endroit que l'ancienne batterie.
- Réinstallez protecteur des bornes.

- Premièrement branchez le câble de batterie ROUGE à la borne positive (+) avec un boulon H et écrou à taquets comme montré. Serrez à fond.
- Branchez le câble de masse de batterie NOIR à la borne négative (-) avec le boulon H et écrou à taquets qui restent. Serrez à fond.
- Fermez les portes d'accès aux bornes.
- Fermez le capot.

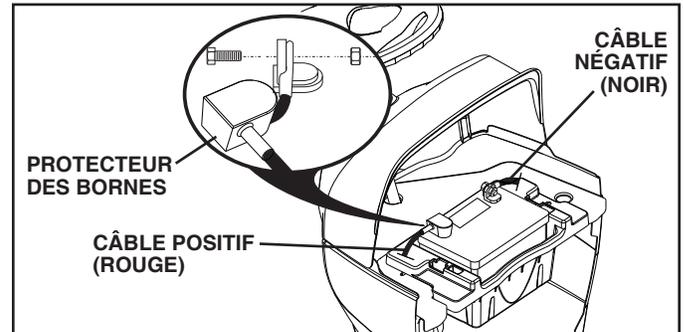


Fig. 40

## POUR REMPLACER LE PHARE À DEL

- Soulevez le capot.
- Débranchez le faisceau du phare à DEL.
- Retirez les vis de fixation pour retirer le phare à DEL, le réflecteur et la lentille.
- Remplacez le phare à DEL, le réflecteur ou la lentille selon le besoin.
- Réinstallez à l'aide des vis de fixation précédemment retirées.
- Rebranchez le faisceau au phare à DEL.
- Fermez le capot.

## VERROUS ET RELAIS

Un câblage desserré ou avarié peut être la cause du mauvais fonctionnement, de l'arrêt ou du non-démarrage du tracteur.

- Vérifiez le câblage.

## POUR REMPLACER LE FUSIBLE

Remplacez par un fusible enfichable de type automobile, de 20A. Le porte-fusible est situé directement derrière le tableau de bord.

## TRANSMISSION

### ENLEVEMENT/REPLACEMENT

Si votre transmission doit être retirée pour un entretien ou pour être remplacée, elle doit être purgée après avoir été réinstallée et avant de faire fonctionner le tracteur. Voir "PURGEZ LA TRANSMISSION" dans la section Utilisation de ce manuel.

## MOTEUR

### POUR RÉGLER LE CÂBLE DE LA COMMANDE DES GAZ

La commande des gaz a été pré-réglée à l'usine et un réglage ne devrait pas être nécessaire. Si un réglage est nécessaire, voir le manuel du moteur.

# RÉVISION ET RÉGLAGES

## POUR ENLEVER LE CAPOT ET LA CALANDRE (Voir la Fig. 41)

- Soulevez le capot.
- Débranchez le connecteur des câbles des phares.
- Placez-vous au devant le tracteur. Empoignez le capot et les panneaux latéraux, inclinez-le un peu vers le moteur et soulevez-le du tracteur.
- Pour le réinstaller, inversez les étapes ci-dessus.

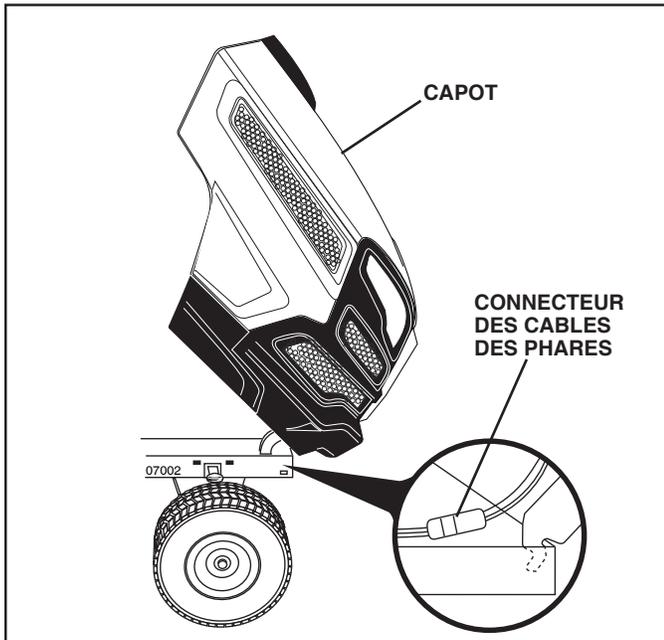


Fig. 41

# ENTREPOSAGE

Préparez immédiatement votre tracteur pour l'entreposage à la fin de la saison ou si le tracteur ne sera pas utilisé pendant une période de 30 jours ou plus.



**AVERTISSEMENT:** N'entreposez jamais le tracteur dans un bâtiment lorsque le réservoir contient de l'essence dont les vapeurs pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou une étincelle. Laissez le moteur refroidir avant de l'entreposer dans une enceinte.

## TRACTEUR

Enlevez la tondeuse du tracteur quand vous l'entreposez pour l'hiver. Quand la tondeuse doit être entreposée pendant une longue période de temps, nettoyez-la à fond, enlevez toutes la saleté, la graisse, les feuilles, etc. Entreposez le tracteur dans un endroit propre et sec.

- Nettoyez le tracteur entier. (Voir la section Nettoyage dans la section Entretien de ce manuel.)
- Inspectez, et si nécessaire, remplacez les courroies. (Référez-vous aux instructions de remplacement de la courroie dans la section Entretien et Réglages de ce manuel.)
- Lubrifiez comme illustré dans la section Entretien de ce manuel.
- Assurez-vous que tous les écrous, les boulons, et les vis soient bien fixés. Vérifiez toutes les pièces mobiles pour l'avarie, le bris, et l'usure. Remplacez-les si nécessaire.
- Retouchez toutes les surfaces peintes si elles se sont rouillées ou éraflées; sablez légèrement au papier émeri avant de peindre.

## BATTERIE

- Chargez complètement la batterie avant d'entreposer.
- Il est parfois nécessaire de recharger la batterie après une longue période d'entreposage.
- Pour éviter la corrosion et les fuites de puissance pendant une longue période d'entreposage, les câbles de batterie devraient être débranchés et la batterie devrait être nettoyée à fond. (Voir la section "POUR NETTOYER LA BATTERIE ET LES BORNES" dans la section Entretien de ce manuel.)
- Après le nettoyage, laissez les câbles débrancher et mettez-les où ils ne peuvent pas entrer en contact avec les bornes de batterie.
- Si la batterie est enlevée du tracteur pour l'entreposage, ne mettez pas la batterie directement sur une surface bétonnée ou humide.
- Si l'unité est munie d'une prise de charge/d'indicateur de la batterie, vous pouvez acheter une unité de chargement optionnelle et la connecter à l'unité pour charger la batterie pendant un entreposage à long terme. Inspectez et nettoyez les terminaux de la batterie, s'il y a lieu, avant un entreposage à long terme lorsque le chargeur est connecté.

## MOTEUR

### SYSTÈME D'ESSENCE

**IMPORTANT:** C'EST TRÈS IMPORTANT D'ÉVITER LA FORMATION DES DÉPÔTS DE GOMME DANS LE CARBURATEUR, LE FILTRE D'ESSENCE, LE TUYAU D'ESSENCE OU LE RÉSERVOIR D'ESSENCE PENDANT L'ENTREPOSAGE. L'EXPÉRIENCE DÉMONTRE QUE LES CARBURANTS QUI SONT MÉLANGÉS AVEC DE L'ALCOOL (ÉTHANOL OU MÉTHANOL ET PARFOIS APPELÉS GASOHOL) PEUVENT ATTIRER L'HUMIDITÉ QUI CAUSE LA SÉPARATION ET LA FORMATION D'ACIDE PENDANT L'ENTREPOSAGE. L'ESSENCE ACIDE PEUT AVARIER LE SYSTÈME DE CARBURANT DU MOTEUR PENDANT L'ENTREPOSAGE.

- Vidangez le réservoir d'essence en mettant en marche le moteur et le laissant courir jusqu'à ce que les conduites d'essence et le carburateur soient vides.
- N'utilisez jamais les produits spéciaux pour nettoyer le moteur et le carburateur dans le réservoir d'essence. L'emploi de ces produits pourrait causer des dégâts permanents.
- Utilisez de l'essence fraîche l'année suivante.

**REMARQUE:** Un stabilisateur d'essence est une option acceptable pour minimiser la formation des dépôts de gomme de carburant pendant l'entreposage. Ajoutez le stabilisateur à l'essence dans le réservoir d'essence ou dans le bidon de carburant. Suivez toujours le dosage de mélange inscrit sur le bidon de stabilisateur. Laissez tourner le moteur pendant au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour lui permettre d'atteindre le carburateur. Ne vidangez pas le réservoir d'essence et le carburateur si le stabilisateur d'essence est utilisé.

### HUILE DE MOTEUR

Vidangez l'huile (quand le moteur est chaud) et remplacez avec de l'huile de moteur fraîche. (Voir la section "MOTEUR" dans la section Entretien de ce manuel.)

### CYLINDRE(S)

- Enlevez la(s) bougie(s) d'allumage.
- Versez 29.5 mL (1 Oz.) d'huile par l'orifice(s) de bougie d'allumage dans le(s) cylindre(s).
- Tournez la clé d'allumage à la position de démarrage (START) pendant quelques secondes pour répartir l'huile.
- Remplacez avec une nouvelle bougie d'allumage.

### INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

- Ne conservez pas d'essence d'une saison à l'autre.
- Remplacez le bidon d'essence s'il commence à rouiller. La présence de rouille et/ou la saleté dans l'essence causera des problèmes.
- Entreposez le tracteur à l'intérieur, si possible, et couvrez-le pour le protéger de la poussière et de la saleté.
- Couvrez le tracteur avec une couverture perméable. N'utilisez pas une couverture en plastique. Le plastique obstrue la circulation d'air et permet la formation de condensation qui fera rouiller le tracteur.

**IMPORTANT:** NE COUVREZ JAMAIS LE TRACTEUR QUAND LE MOTEUR ET LES ENDROITS D'ÉCHAPPEMENT SONT ENCORE CHAUDS.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
<b>Le moteur refuse de démarrer</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sans essence.</li> <li>2. Le moteur n'est pas démarré à froid correctement.</li> <li>3. Le moteur est noyé.</li> <li>4. Mauvaise bougie d'allumage.</li> <li>5. Filtre à air sale.</li> <li>6. Filtre d'essence sale.</li> <li>7. Il y a de l'eau dans l'essence.</li> <li>8. Le câblage est lâche ou endommagé.</li> <li>9. Les soupapes de moteur demandent un réglage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplissez le réservoir d'essence.</li> <li>2. Référez-vous à la section "POUR DÉMARRER LE MOTEUR" dans la section fonctionnement.</li> <li>3. Attendez quelques minutes avant d'essayer de démarrer.</li> <li>4. Remplacez la bougie d'allumage.</li> <li>5. Nettoyez/remplacez le filtre à air.</li> <li>6. Remplacez le filtre d'essence.</li> <li>7. Vidangez l'essence du réservoir et du carburateur, remplissez le réservoir avec de l'essence fraîche, et remplacez le filtre d'essence.</li> <li>8. Vérifiez tout le câblage.</li> <li>9. Contactez un centre d'entretien autorisé.</li> </ol>
<b>Démarrage difficile</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtre à air sale.</li> <li>2. Mauvaise bougie d'allumage.</li> <li>3. Batterie faible ou à plat.</li> <li>4. Filtre d'essence sale.</li> <li>5. L'essence sale ou vieille.</li> <li>6. Le câblage est lâche ou endommagé.</li> <li>7. Les soupapes de moteur demandent un réglage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyez/remplacez le filtre à air.</li> <li>2. Remplacez la bougie d'allumage.</li> <li>3. Rechargez ou remplacez la batterie.</li> <li>4. Remplacez le filtre d'essence.</li> <li>5. Vidangez l'essence du réservoir d'essence et remplissez avec de l'essence fraîche.</li> <li>6. Vérifiez tout le câblage.</li> <li>7. Contactez un centre d'entretien autorisé.</li> </ol>
<b>Moteur ne tourne pas auralenti</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La pédale de frein/embrayage n'est pas baissée.</li> <li>2. L'embrayage d'accessoire est à la position embrayée.</li> <li>3. Batterie faible ou à plat.</li> <li>4. Fusible sauté.</li> <li>5. Les bornes de batterie sont corrodées.</li> <li>6. Le câblage est lâche ou endommagé.</li> <li>7. Le contacteur d'allumage est défectueux.</li> <li>8. Le solénoïde ou le démarreur est défectueux.</li> <li>9. L'interrupteur qui détecte la présence du conducteur est défectueux.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la pédale de frein/embrayage.</li> <li>2. Débrayez l'embrayage d'accessoire.</li> <li>3. Rechargez ou remplacez la batterie.</li> <li>4. Remplacez le fusible.</li> <li>5. Nettoyez les bornes de batterie.</li> <li>6. Vérifiez tout le câblage.</li> <li>7. Vérifiez/remplacez le contacteur d'allumage.</li> <li>8. Vérifiez/remplacez le solénoïde ou le démarreur.</li> <li>9. Contactez un centre d'entretien autorisé.</li> </ol>
<b>Il y a un déclic mais le moteur ne démarre pas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batterie faible ou à plat.</li> <li>2. Les bornes de batterie sont corrodées.</li> <li>3. Le câblage est lâche ou endommagé.</li> <li>4. Le solénoïde ou le démarreur est défectueux.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rechargez ou remplacez la batterie.</li> <li>2. Nettoyez les bornes de batterie.</li> <li>3. Vérifiez tout le câblage.</li> <li>4. Vérifiez/remplacez le solénoïde ou le démarreur.</li> </ol>
<b>Le moteur manque de puissance</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vous tondez trop d'herbe/la vitesse de la tondeuse est trop rapide.</li> <li>2. La commande des gaz est à la position étrangleur.</li> <li>3. Il y a une accumulation d'herbe, de feuilles, et de débris sous la tondeuse.</li> <li>4. Filtre à air sale.</li> <li>5. Niveau d'huile bas/huile sale.</li> <li>6. La bougie d'allumage est défectueuse.</li> <li>7. Filtre d'essence sale.</li> <li>8. L'essence sale ou vieille.</li> <li>9. Il y a de l'eau dans l'essence.</li> <li>10. Un fil lâche sur la bougie d'allumage.</li> <li>11. Tamis d'air du moteur/ailettes sont sales.</li> <li>12. Silencieux sale ou encrassé.</li> <li>13. Le câblage est lâche ou endommagé.</li> <li>14. Les soupapes du moteur demandent un réglage.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez à la position de coupe plus haute ou réduisez la vitesse.</li> <li>2. Réglez la commande des gaz.</li> <li>3. Nettoyez dessous du boîtier de tondeuse.</li> <li>4. Nettoyez/remplacez le filtre à air.</li> <li>5. Vérifiez le niveau d'huile/changez l'huile.</li> <li>6. Nettoyez, ajustez l'écartement ou remplacez la bougie d'allumage.</li> <li>7. Remplacez le filtre d'essence.</li> <li>8. Vidangez l'essence du réservoir d'essence et remplissez le réservoir avec de l'essence fraîche.</li> <li>9. Vidangez l'essence du réservoir et du carburateur, remplissez le réservoir avec de l'essence fraîche, et remplacez le filtre d'essence.</li> <li>10. Branchez et serrez le fil de bougie d'allumage.</li> <li>11. Nettoyez le tamis d'air du moteur/ailettes.</li> <li>12. Nettoyez/remplacez le silencieux.</li> <li>13. Vérifiez tout le câblage.</li> <li>14. Contactez un centre d'entretien autorisé.</li> </ol>
<b>Vibrations excessives de la tondeuse</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La lame est usée, tordue, ou lâche.</li> <li>2. Un mandrin de lame est tordu.</li> <li>3. Des pièces sont lâches ou endommagées.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la lame. Serrez à fond le boulon de lame.</li> <li>2. Remplacez le mandrin de lame.</li> <li>3. Serrez les pièces lâches. Remplacez les pièces endommagées.</li> </ol>

# GUIDE DE DÉPANNAGE

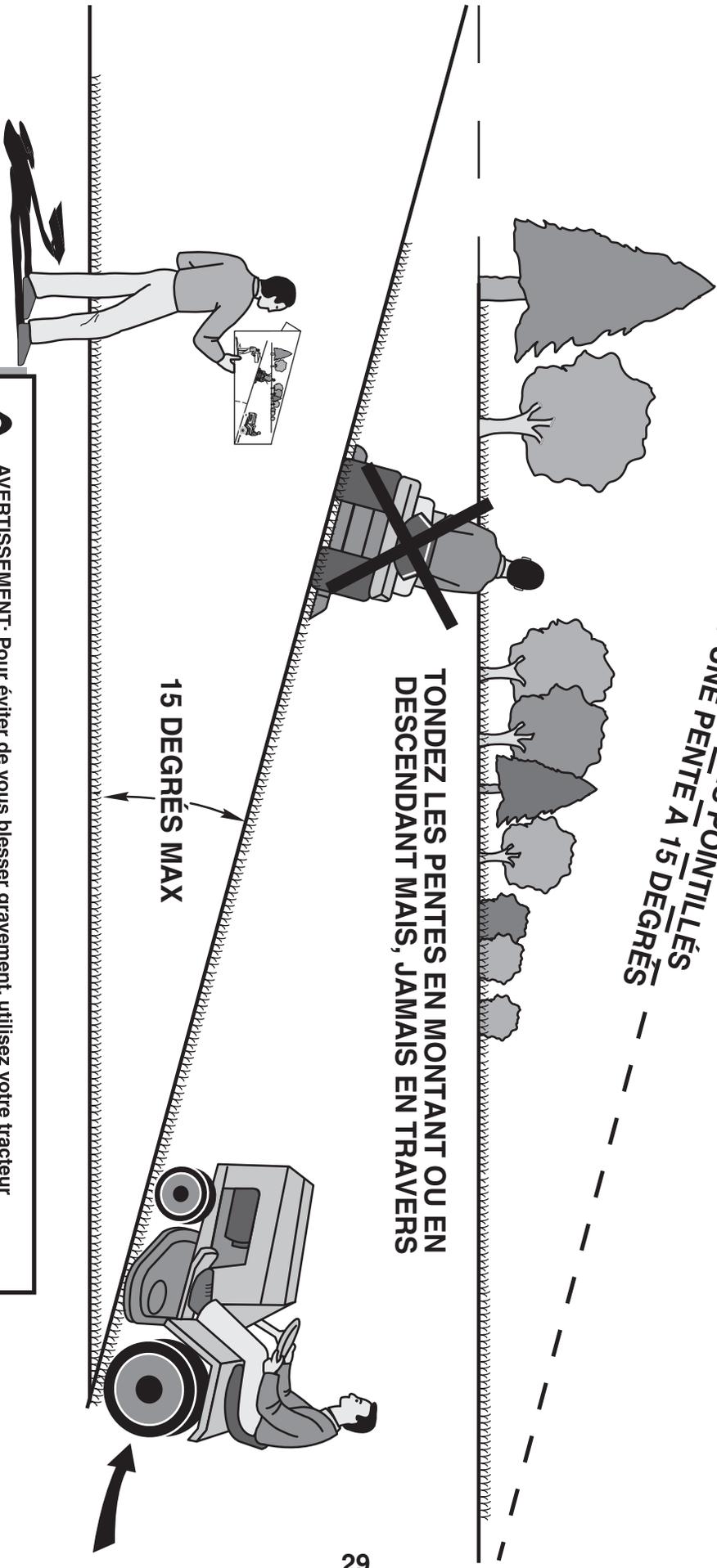
PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
<b>Le moteur marche lorsque le conducteur quitte le siège avec l'embrayage d'accessoire engagé</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le système qui détecte la présence du conducteur est défectueux.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifiez le câblage, les interrupteurs et les connexions. Si le problème n'est pas corrigé, contactez un centre d'entretien autorisé.</li> </ol> <p> <b>ATTENTION : n'utilisez pas la machine avant d'avoir corrigé le problème.</b></p>
<b>Coupe inégale</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La lame est usée, tordue ou lâche.</li> <li>2. Le carter de tondeuse n'est pas équilibré.</li> <li>3. Il y a une accumulation d'herbe, de feuilles, et de débris sous la tondeuse.</li> <li>4. Un mandrin de lame est tordu.</li> <li>5. Les trous d'évent du carter de tondeuse sont obstrués par l'accumulation de l'herbe, de feuilles, et de débris autour des mandrins.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la lame. Serrez le boulon de lame.</li> <li>2. Nivelez le carter de tondeuse.</li> <li>3. Nettoyez dessous du boîtier de tondeuse.</li> <li>4. Remplacez le mandrin de lame.</li> <li>5. Nettoyez les faces de mandrin pour ouvrir les trous d'évent.</li> </ol>
<b>Les lames de tondeuse ne tournent pas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une obstruction dans le mécanisme d'embrayage.</li> <li>2. La courroie d'entraînement de tondeuse est usée ou endommagée.</li> <li>3. Galet-tendeur grippé.</li> <li>4. Un mandrin de lame grippé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlevez l'obstruction.</li> <li>2. Remplacez la courroie d'entraînement de tondeuse.</li> <li>3. Remplacez le galet-tendeur.</li> <li>4. Remplacez le mandrin de lame.</li> </ol>
<b>Mauvaise décharge de l'herbe</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La vitesse de moteur est trop lente.</li> <li>2. La vitesse de course est trop rapide.</li> <li>3. Herbe humide.</li> <li>4. Le carter de tondeuse n'est pas équilibré.</li> <li>5. La pression des pneus est basse ou inégale.</li> <li>6. La lame est usée, tordue ou lâche.</li> <li>7. Il y a une accumulation d'herbe, de feuilles, et de débris sous la tondeuse.</li> <li>8. La courroie d'entraînement de tondeuse est usée.</li> <li>9. Les lames n'ont pas été correctement montées.</li> <li>10. Les mauvaises lames ont été montées.</li> <li>11. Les trous d'évent du carter de tondeuse sont obstrués par l'accumulation de l'herbe, de feuilles, et de débris autour des mandrins.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Déplacez la commande des gaz à la position rapide (FAST).</li> <li>2. Changez à une vitesse plus lente.</li> <li>3. Laissez sécher l'herbe avant de tondre.</li> <li>4. Nivelez le carter de tondeuse.</li> <li>5. Vérifiez la pression des pneus.</li> <li>6. Remplacez la lame ou affilez-la. Serrez le boulon de lame.</li> <li>7. Nettoyez dessous du boîtier de tondeuse.</li> <li>8. Remplacez la courroie d'entraînement de tondeuse.</li> <li>9. Réinstallez les lames avec le bord tranchant vers le bas.</li> <li>10. Remplacez les lames avec les lames recommandées dans ce manuel.</li> <li>11. Nettoyez les faces de mandrin pour ouvrir les trous d'évent.</li> </ol>
<b>Les phares n'allument pas (si muni)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'interrupteur est à la position d'arrêt (OFF).</li> <li>2. Ampoule(s) ou lampe(s) grillées.</li> <li>3. L'interrupteur des phares est défectueux.</li> <li>4. Le câblage est lâche ou endommagé.</li> <li>5. Fusible sauté.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez l'interrupteur à la position marche (ON).</li> <li>2. Remplacez l'ampoule(s) ou lampe(s).</li> <li>3. Vérifiez/remplacez l'interrupteur des phares.</li> <li>4. Vérifiez le câblage et les connexions.</li> <li>5. Remplacez le fusible.</li> </ol>
<b>La batterie ne charge pas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mauvais élément(s) de la batterie.</li> <li>2. Mauvaises connexions du câble.</li> <li>3. Régulateur défectueux (si muni d'un).</li> <li>4. Alternateur défectueux.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la batterie.</li> <li>2. Vérifiez/remplacez toutes les connexions.</li> <li>3. Remplacez le régulateur.</li> <li>4. Remplacez l'alternateur.</li> </ol>
<b>Une perte d'entraînement</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La commande de la roue libre est en position débrayée.</li> <li>2. Débris est sur la plaque de direction (si équipé).</li> <li>3. Courroie d'entraînement de déplacement est usagée, endommagée, ou cassée.</li> <li>4. Air emprisonné dans la transmission pendant le transport ou le réglage.</li> <li>5. Clé carrée d'axe est manquante.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mettez la commande de la roue libre en position engagée.</li> <li>2. Voyez "NETTOYAGE" dans la section Entretien de ce manuel.</li> <li>3. Remplacez la courroie d'entraînement de déplacement.</li> <li>4. Purgez la transmission.</li> <li>5. Réinstallez la clé carrée d'axe. (Voyez "POUR ENLEVER LES ROUES" dans la section Révision et Réglages de ce manuel.)</li> </ol>
<b>Pétarade au silencieux quand le moteur est coupé (OFF).</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La commande des gaz de moteur n'est pas dans la position intermédiaire (entre rapide ('FAST') et lent) avant de couper le moteur.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Déplacez la commande des gaz dans la position intermédiaire (entre rapide et lent) avant de couper le moteur.</li> </ol>
<b>La tondeuse (ou son accessoire) s'arrête lorsque le tracteur passe en marche arrière</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Système de fonctionnement en marche arrière (ROS) est dans la position 'OFF'.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tournez le ROS dans la position 'ON'.</li> </ol>

# GUIDE SUGGÈRE POUR L'ÉVALUATION DES PENTES AFIN D'AMÉLIORER LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

PLIEZ SUIVANT LES POINTILLÉS  
CECI EST UNE PENTE À 15 DEGRÉS

TONDEZ LES PENTES EN MONTANT OU EN  
DESCENDANT MAIS, JAMAIS EN TRAVERS

15 DEGRÉS MAX



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter de vous blesser gravement, utilisez votre tracteur parallèlement à la pente, jamais transversalement. N'affrontez pas de pentes de plus de 15 degrés. Effectuez les virages graduellement afin d'éviter le renversement ou la perte de contrôle. Soyez extrêmement prudent quand vous changez de directions sur les pentes.

1. Pliez cette page suivant les pointillées, comme précédemment.
2. Tenez cette page devant vous, avec le côté gauche parallèle à un tronc d'arbre ou à tout autre structure verticale.
3. Regardez à travers la pliure dans la direction de la pente que vous entendez mesurer.
4. Comparez l'angle de la pliure avec la pente de la colline.







[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)